

ABONNEMENT DE LECTURE MUSICALE

Éditeur et Marchande de musique, rue de Richelieu, N^o 78,
près celle Feydeau.

le plus ancien, le plus complet et le mieux organisé de tous ceux
à pour objet de procurer à peu de frais aux Amateurs la lecture
de musique. La Bibliothèque est composée d'ouvrages de Musique

AN. 18 :

es de Musique, comme Méthodes de Musique, Solfèges, Méthodes d'instrument;
Principes d'harmonie, d'Accompagnement, de Composition, Traité sur la Poétique, la Théorie
physico-mathématique, l'Histoire et la Bibliothèque de la Musique.

2^e. *OEuvres de Musique* I^{re} Messes, Pseaumes, Motets et Oratorio de différens styles et de dif-
férentes écoles; II^o Madrigaux à plusieurs voix, avec ou sans basse continue; Cantates avec ou
sans instrumens; Ronances, Chansons, etc.; III^e Opéra italiens, allemands, et surtout Opéra
français de tout âge, en partitions et parties séparées, avec les airs détachés, arrangés pour le
forté-piano; IV^o. une Collection générale de toute espèce de Musique de piano, harpe, Guitare,
violon, alto, flûte, clarinette, basson, cor, flageolet, hautbois. etc.

Le prix de l'Abonnement est de 30 fr. par année, 18 fr. pour six mois, 12 fr. par trimestre,
et 6 fr. par mois. Les Abonnés qui voudront avoir deux exemplaires à la fois, paieront la moitié
du prix désigné ci-dessus, pour chaque OEuvre qu'ils prendront en sus de celui de leur premier
Abonnement.

On sera tenu de déposer la somme de vingt-quatre francs en nantissement; il en sera délivré
une reconnaissance pour être remboursée à l'expiration de l'Abonnement.

Il faut avoir soin de rapporter les ouvrages à l'expiration de l'Abonnement, autrement il serait
censé continué, et le prix de la prolongation serait imputé sur le nantissement.

Le Bureau est ouvert tous les jours excepté les Fêtes et Dimanches.

Philippe J. Gousselle

N^o 254



THE PUBLIC LIBRARY OF THE CITY OF BOSTON.
THE ALLEN A. BROWN COLLECTION.

★M 252.13

Philippe et Georgette
de l'Es.
Belleville
françoise.
PHILIPPE ET GEORGETTE

COMÉDIE EN UN ACTE EN PROSE.

Par le Citoyen Mouvel.

Représenté pour la 1^{re} fois par les Comédiens Italiens
le Mercredi 28 Décembre 1791.

Mise en Musique

Par le Citoyen

DALAYRAC

Prix 36th.

Les Parties séparées se vendent 10th.

Œuvre XVI.

Gravée par Huguet Musicien Pensionnaire de la Comédie Italienne.

A PARIS

Chez l'Auteur, Rue S^t Marc, N^o 26.
Et aux Adresses Ordinaires de Musique.

Décret de l'Assemblée Nationale du 30 Aout 1792.
Relatif aux Propriétés Dramatiques.

L'Article 6 du dit Décret porte qu'aucun Spectacle ne pourra jouer les Pièces Imprimées ou Gravées depuis le 13 Janvier 1791 qu'en vertu du Consentement exprès par Ecrit signé de l'Auteur.

Les Exemplaires souscrits du nom de l'Auteur sont les seuls certifiés véritables tous les autres seroient tronqués et contrefaits. Tout contrefaiteurs et faussai^{rs} seront en conséquence poursuivis comme tels par l'Auteur qui reclamera contre eux la justice des Loix.

7 mi. 282.13

Allen A. Brown

Aug 14, 1894

OUVERTURE

Mueto toso

Timbales en Ré
Trompettes en Ré
Cors en Ré
Clarinettes
Oboë
Flauto solo
W
Violes
Fagotti
Trombonne

F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
FP

solo
Andante Gratoso
Andante Gratoso
PP
PP
col b
col b

Cors

This page contains a handwritten musical score for a section labeled "Cors" (Cornets). The score is written on 14 staves, organized into two systems of seven staves each. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs. Dynamics markings are present throughout the score, including "P" (piano), "R" (ritardando), and "PP" (pianissimo). The score is written in a clear, legible hand, typical of 18th or 19th-century musical manuscripts.

The score is organized into two systems of seven staves each. The first system (staves 1-7) begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs. Dynamics markings are present throughout the score, including "P" (piano), "R" (ritardando), and "PP" (pianissimo). The second system (staves 8-14) continues the musical piece, maintaining the same key signature and time signature. The notation is consistent with the first system, featuring a mix of melodic and harmonic parts. The page is numbered "2" in the top left corner and "1" in the top right corner.

Handwritten musical score on page 3, featuring multiple staves with musical notation, dynamics, and tempo markings.

The score is written on 12 staves, organized into two systems of six staves each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and dynamic markings.

Key markings and features include:

- Dynamic:** *F cres edimi* (Forte crescendo edimando) is written above the first staff in the first system.
- Tempo:** *Allegro* is written above the seventh staff in the second system.
- Tempo:** *Allegro* is written below the twelfth staff in the second system.
- Measure:** A measure number *1* is written below the twelfth staff in the second system.

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and dynamic markings. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

A handwritten musical score on ten staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fifth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The sixth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The seventh staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The eighth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The ninth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tenth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The score is written in a historical style, with some staves containing multiple measures of music. The notation is clear and legible, with some staves showing more complex rhythmic patterns. The paper is aged and slightly discolored.

Handwritten musical score on ten staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fifth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The sixth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The seventh staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The eighth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The ninth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tenth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The score is written in a historical style, with some staves containing multiple measures of music. The notation is clear and legible, with some staves showing more complex rhythmic patterns. The paper is aged and slightly discolored.

[illegible]

This page of musical notation, labeled '6' in the top left corner, contains ten staves of music. The notation is written in a system with various clefs and key signatures. The first staff is a bass clef with a key signature of one flat (B-flat). The second and third staves are treble clefs with a key signature of one flat (B-flat). The fourth staff is a treble clef with a key signature of two sharps (D major). The fifth and sixth staves are treble clefs with a key signature of two sharps (D major). The seventh staff is a treble clef with a key signature of two sharps (D major). The eighth staff is a bass clef with a key signature of two sharps (D major). The ninth and tenth staves are bass clefs with a key signature of two sharps (D major). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'F' and 'FP'. The staves are arranged in a system, with some staves containing multiple measures of music.

Staff 1 (Bass Clef, 1 flat): F F F F F F F

Staff 2 (Treble Clef, 1 flat): F F F F F F F

Staff 3 (Treble Clef, 1 flat): F F F F F F F

Staff 4 (Treble Clef, 2 sharps): F F F F F F F

Staff 5 (Treble Clef, 2 sharps): F F F F F F F

Staff 6 (Treble Clef, 2 sharps): FP FP FP FP FP FP F

Staff 7 (Treble Clef, 2 sharps): FP FP FP FP FP FP F

Staff 8 (Bass Clef, 2 sharps): F F F F F F F

Staff 9 (Bass Clef, 2 sharps): FP FP FP FP FP FP F

Staff 10 (Bass Clef, 2 sharps): FP FP FP FP FP FP F

This page contains a handwritten musical score for ten staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The staves are arranged in a single system. The key signature is one sharp (F#). The score includes several dynamic markings: *p* (piano) appears on the 3rd, 5th, 6th, 7th, 8th, and 10th staves. The marking *col Clarinetti* is written on the 4th staff. The marking *soli* is written above the 3rd staff. The marking *F* is written below the 9th staff. The marking *Pizzicato* is written above the 10th staff. The notation includes various note values, including eighth and sixteenth notes, as well as rests. The score is written in a clear, legible hand.

Handwritten musical score for the first system, measures 1-8. The score is written on eight staves. The top two staves are for the first and second violins, both in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The next two staves are for the first and second violas, also in treble clef with a key signature of one sharp. The bottom two staves are for the first and second cellos, in bass clef with a key signature of one sharp. The music features a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. A *solo* marking is present above the first staff in measure 5, indicating a solo passage for the first violin.

Handwritten musical score for the second system, measures 9-16. The score continues on eight staves with the same instrumentation and key signature as the first system. In measure 9, a *solo* marking appears above the first staff. In measure 10, a *solo* marking appears above the second staff. In measure 11, a *solo* marking appears above the third staff. In measure 12, a *solo* marking appears above the fourth staff. In measure 13, a *solo* marking appears above the fifth staff. In measure 14, a *solo* marking appears above the sixth staff. In measure 15, a *solo* marking appears above the seventh staff. In measure 16, a *solo* marking appears above the eighth staff. The music continues with various note values and rests, maintaining the same key signature of one sharp.

This page contains a handwritten musical score for a large ensemble, likely a symphony or concerto. The score is written on 12 staves, organized into three systems of four staves each. The notation includes various note values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and dynamic markings. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The first system includes staves for strings (bass, violin, viola, and a second violin/viola part), woodwinds (oboe and cor Anglais), and a cello/bass part. The second system continues the orchestration with more woodwinds and strings. The third system features a more complex arrangement with multiple staves for strings and woodwinds. The word "arco" is written at the bottom left, indicating a section for bowed instruments. The page is numbered "9" in the top right corner.

coloboe 2^o
coloboe 2^o

arco

This page contains a handwritten musical score on ten staves. The notation is complex, featuring various clefs (treble and bass), key signatures (one sharp), and a variety of note values and rests. The score is organized into systems, with some staves containing multiple measures of music. Dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte) are present, along with a *Forc b* marking. The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper.

This image shows a handwritten musical score on two systems. The notation is in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The score consists of two systems, each with six staves. The first system includes dynamic markings such as *F* (forte), *FP* (fortissimo piano), and *FF* (fortissimo). The second system includes the marking *Finl* (finale). The notation includes various note values, rests, and articulation marks. The paper is aged and shows some staining.

FF

FF

FF

FF

FF

Tutti

FF

FF

FF

FF

Handwritten musical score on page 13. The score is written on ten staves. The first staff is a grand staff (treble and bass clef). The second and third staves are treble clef staves. The fourth and fifth staves are treble clef staves with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. The sixth and seventh staves are treble clef staves. The eighth and ninth staves are bass clef staves. The tenth staff is a bass clef staff. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The notation is handwritten and appears to be from a 19th-century manuscript.

col oboe 1^o
col oboe 2^o

This image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a piano piece. The notation is arranged in ten staves, with the first staff being a bass clef and the remaining nine being treble clefs. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The dynamics 'FF' (fortissimo) and 'F' (forte) are used frequently, along with 'P' (piano). There are also articulation marks like slurs and accents. The handwriting is in ink on aged, slightly yellowed paper. The overall style is that of a 19th-century musical manuscript.

F *F* *F* *F* *F*

FP *FP* *FP* *FP* *F* *P*

P

P

P

Duetto

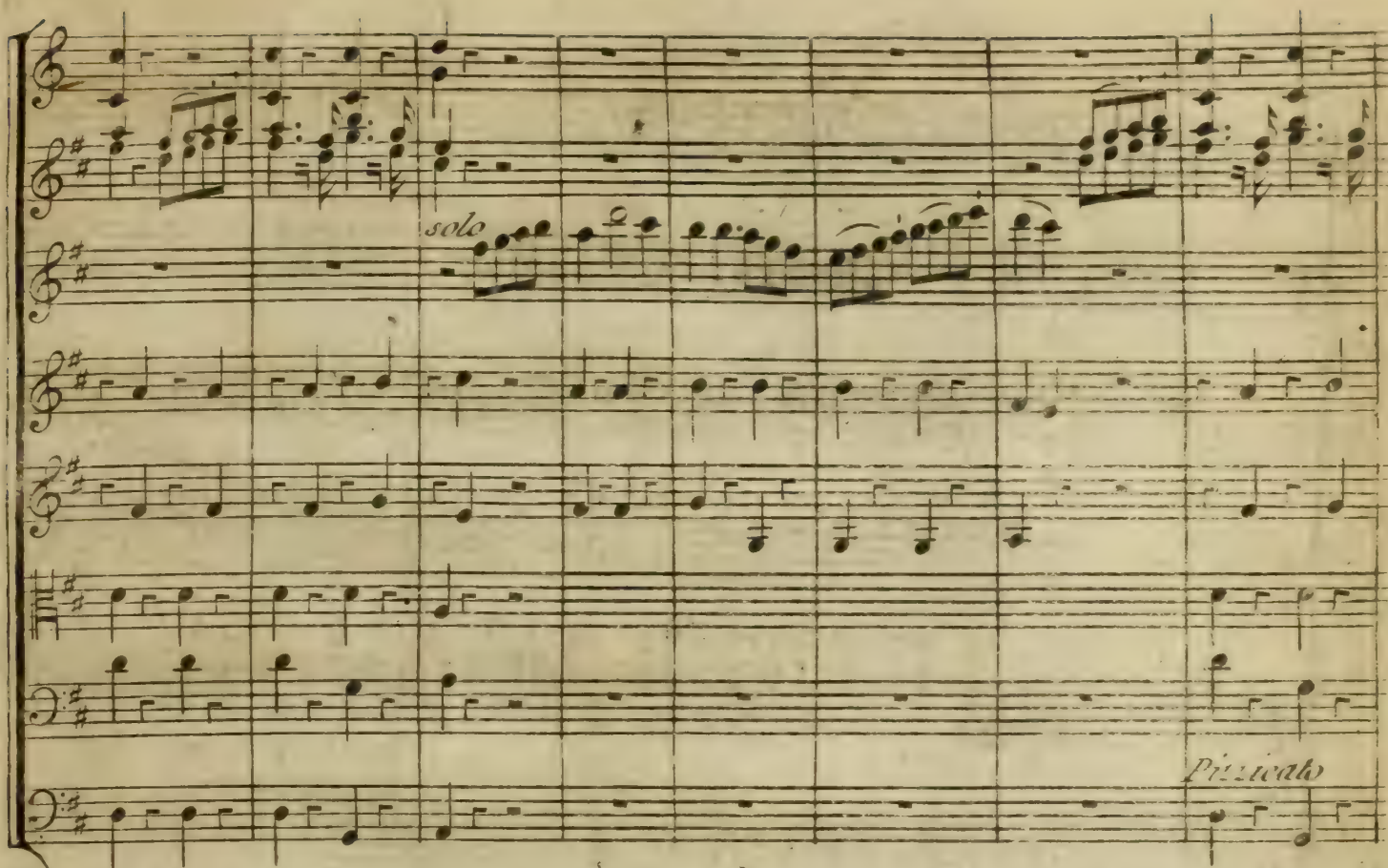
F *F* *F* *F* *F*

F *F* *F* *F* *F* *P*

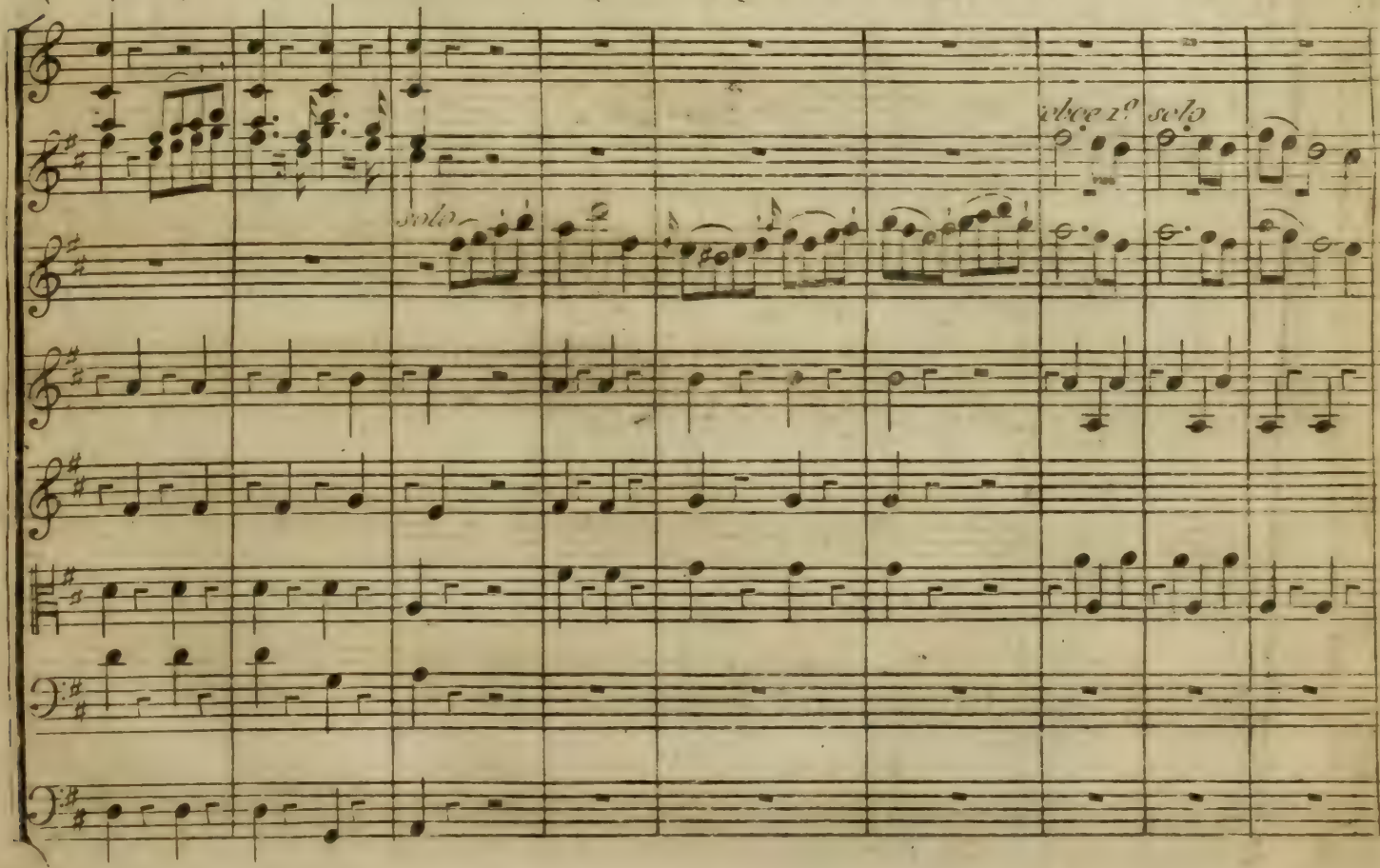
Duetto

Duetto

Duetto



Handwritten musical score system 1, featuring six staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom four staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. A *solo* marking is present above the second staff, and a *Pizzicato* marking is present above the fifth staff.



Handwritten musical score system 2, featuring six staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom four staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. A *solo* marking is present above the second staff, and a *voice 1st solo* marking is present above the fifth staff.

This image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a piano piece. The notation is written on multiple staves, each beginning with a clef and a key signature of one sharp (F#). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, as well as rests. Dynamic markings such as 'F' (forte) are present throughout the score. The notation is dense and detailed, with many accidentals and slurs. The paper appears aged, with some discoloration and wear visible at the edges. The overall style is characteristic of 18th or 19th-century musical manuscripts.

A handwritten musical score on 11 staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The subsequent staves continue the musical composition, with some staves featuring more complex rhythmic patterns and others showing simpler harmonic structures. The manuscript is written in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The staves are numbered 1 through 11 at the bottom of the page.

This page of musical notation, page 21, contains ten staves of music. The notation is written in a system with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/8. The staves are arranged in a vertical column. The first three staves are in the treble clef, and the remaining seven staves are in the bass clef. The notation includes various musical symbols, such as notes, rests, and dynamic markings. The dynamic markings 'FF' (fortissimo) are used frequently throughout the piece, indicating a loud volume. The marking 'p' (piano) is used in the fifth staff, indicating a soft volume. The notation is complex, with many notes and rests, and it appears to be a single melodic line. The page is numbered 21 in the top right corner.

This page contains a handwritten musical score on ten staves. The notation is in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The first four staves are in treble clef, and the last six are in bass clef. The key signature is one sharp (F#). The music features a variety of note values, including minims, crotchets, and quavers, as well as rests and ornaments. The notation is dense and detailed, with many notes and rests. The paper is aged and slightly discolored.

This image shows a page of handwritten musical notation, numbered 23 in the top right corner. The score is written on 18 staves, organized into two systems of nine staves each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system contains several measures with a forte (ff) dynamic marking. The second system includes a section marked 'col. b' (colored bass) and continues with more musical notation. The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper.

PHILIPPE ET GEORGETTE

COMEDIE

En un Acte Mêlée D'ariettes.

SCENE PREMIERE.

Le Théâtre Représente une Chambre assez mal meublée et dans la quelle on a déposé des Caisses, des Malles, des ballots Vuides, on voit deux portes, l'une un peu sur le devant de la Scène à la droite des Acteurs l'autre à la gauche, au fond du Théâtre une Croisée. Il y a une Grande table et un tapis dessus.

Georgette. (seul.)

(Elle entre en regardant avec inquiétude derrière Elle.)

Ne me suit-on pas ?.. je n'en puis plus... je tremble... heim !.. ce n'est rien... j'ai cru qu'on m'appelloit. (s'avancant vers la porte adroite.) mon Pauvre Prisonnier, mon cher Philippe.

(allant à la porte d'entrée.) non je ne fermerai point cette porte, cela seroit suspect. (allant au cabinet) (Elle appelle d'une voix étouffée par la crainte.) Philippe... Philippe...

SCENE II.

Philippe en dedans Georgette a travers la porte.

Philippe.

Ah ! Georgette, c'est Vous !

Georgette.

Oui, mon ami... Pauvre Philippe ! vous avez bien souffert depuis hier matin, n'est ce pas.

Philippe.

Je meurs de faim et de soif.

Georgette.

Ah ! je le crois.

Philippe.

Ouvrez moi..

Georgette.

Je ne puis... j'ai perdu la clef... cette maudite clef, je ne la trouve plus.

Philippe.

Eh bien ! comment donc faire ?

Georgette.

Ah je ne sais... depuis hier au soir je suis dans des inquiétudes... j'éprouve un tourment... vous savoir la sans nourriture Et ne pouvoir pénétrer jusqu'à vous ! Et si le malheur vouloit que quelqu'un l'ent trouvée cette clef... si par événement on vouloit entrer ici... ah ! ciel... je ne sais que résoudre, que devenir...

Philippe.

Georgette, je tombe de besoin... jamais la faim ne m'a je crois, autant tourmentée mais surtout une soif dévorante... de leau, Georgette, de leau je vous en conjure.

Georgette.

*Et comment ? par quel moyen ... ah !
mon Dieu ! mon Dieu ! il périra là ...*

M.^{de} Martin . (en dehors.)

Georgette .

Georgette (à Philippe.)

*On m'appelle ... c'est ma mère (se-
retournant vers la porte d'entrée.) j'y vais
un peu de patience, Philippe un peu
de patience .*

Philippe .

Georgette, m'aimez vous toujours .

Georgette .

*Plus que ma vie ... laissez vous, je
descends ...*

M.^r Martin . (en dehors.)

Allegro Moderato

Duo .

solo

Corn in D
solo
Flauto solo
Oboe solo
Violoncello
Viola col b
Fagotto solo

p
p
p
p
p
p

R
R
R
R
R
R

Georgette ...

Georgette . (criant.)

On y va ... adieu Philippe ... adieu .

Philippe .

*Revenez, revenez bien vite ... Et -
du pain, du pain ... de l'eau .*

Babet . (en dehors.)

M^{lle} Georgette .

Georgette .

*C'est pis qu'un sort ... toute la
maison ... Et je descends, ayez -
donc patience (à Philippe.) Voici
quelqu'un ... on monte ... Paix ! ne
parlez plus .*

SCENE III .

Georgette Babet .

Babet

Depuis une heure on vous appelle on vous ap-pelle eh ve-nez

*soli**solo**P* *Georgette*

donc eh venez donc Mademoiselle je cherche - ci je cher che - la s'ce que je que je ne trouve

*pas**c'est ma sœur qui me vent el-le*

Depuis une heure on nous appelle on vous ap pelle

ce quelle

qu'il le vois sin Monsieur Bonnefoi

ent en suis je rien mais le voi sin mais le vois sin tu le sait bien ou le vois sin ou c'est tu

il est la bas soit qu'il y reste ah je ne me presserai

même l'époux fu tu qui tant vous aime il est la bas il est la bas le ficher qui tant vous

First system of musical notation, featuring multiple staves with notes and rests. Dynamics include *P* (piano) and *R* (ritardando).

Second system of musical notation, including vocal lines with lyrics. Dynamics include *P* (piano) and *R* (ritardando).

Third system of musical notation, featuring a *1.º solo* section. Dynamics include *P* (piano) and *R* (ritardando).

Fourth system of musical notation, including vocal lines with lyrics. Dynamics include *P* (piano).

Ba - bet laissez moi Ba - - bet laissez

mais quelle fier - te en veri - té en veri - té les jeunes filles d'apresentont un pe - tit air mepri

moi lais - sez moi quel - ques mo - - mens Ba -

sontont un petit air mepri sont pour les amans les plus chur - mants eh mais eh mais quelle, fier

Ba-bet laissez moi Ba-bet laissez moi laissez
 le en véri-té en véri-té les jeunes filles du présent ont un petit air méprisant ont un petit air méprisant
 moi quel-ques mo-mens laissez moi quel-ques mo-
 sant pour les amans les plus char-mans ont houlés un air méprisant pour les amans les plus char-mans

mens laissez moi donc quelques moments

mans pour les a-mans les plus char-mans

répondez moi pourquoi ce

Monsieur Bonne-foi parlez par lez pourquoi donc ne peut il vous plaire il est là

musical markings: solo, F, P, R, 3

mi il est l'ami de vo-tre Pere il est du choix il est du choix de votre Me-re si mon

Georgette

Dynamic markings: *F*, *P*

Pere veut mon bon heur si je l'attens aussi de ma Mere il ne forceront pas mon cœur à choi-

Dynamic markings: *P*, *f*

si qui ne peut lui plaire à choi si à choi si qui ne peut lui plai- - - re mai moi en

Babet

Dynamic markings: *F*, *FP*, *PP*, *F*, *FP*, *P*

pp

Babet Babet *laissez moi donc* *ouï de mon*

sunt *mon cher en sunt* *mais parlez donc mais parlez donc de vo-tre*

Pere il est là mi mais lais-sez moi che-re Ba-bet

Pere il est là mi je souhais ie sou tiens que c'est votre *jeit repondez moi pour quoi ce*

p

Georgette

Monsieur Bonne foi parlez par-lez pourquoi donc ne peut il vous plaire laissez moi

solo

soli

P

F

P

F

P

soli

donc laissez moi Bu- bet Babet je vous en pri- e et non pour rien et pour rai-
un bon garçon tout franc tout gentil

F *P*

son haïson caquet tout me de plaît Ba - bet laissez
 assez bien fints et du caquet et puis et puis c'est qu'il ba bille et de l'esprit il en pe -
 moi Ba - bet laissez moi laissez - - rez
 il le chere enfant c'est votre fint je soutiens que c'est vo - tre fint je le soutiens je le sou

Handwritten musical score for "Le Petit Chaperon Rouge" by L. Boulanger. The score is on aged, yellowed paper and features multiple staves with musical notation and French lyrics. The lyrics are: "moi che - - re Ba - - bet Ba - - bet laissez moi che - - re Ba - - bet laissez moi Ba - - bet laissez moi le - - vez". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "F" and "P".

moi che - re Ba - bet lais - - ser moi donc s'il vous
 tiens je soutiens que c'est votre fait on je soutiens on je sou tiens je soutiens que c'est vo - tre

plait laissez moi Ba - bet laissez moi Ba - bet un tel é - poux n'est pas mon
 fait on ma chère En fait on ma chère En fait un tel é - poux est vo - tre

fait laissez moi Ba - bet laissez moi Ba - bet un tel é - poux n'est pas mon fait oh non non
fait ou ma chère en fait ou ma chère en fait un tel é - poux est vo - tre fait je le sou -

non oh non non non, un tel époux n'est pas mon fait oh non non non, oh non non,
tiens je le sou - tiens ou cet é - poux est vo - tre fait je le soutiens je le sou -

musical score for the first system, featuring vocal and piano parts. The lyrics are in French and appear to be a parody of a religious hymn.

non un tel époux n'est pas mon fait n'est pas mon fait n'est pas mon fait n'est pas mon fait

bons on cet époux est vo - tre fait c'est vo - tre fait c'est vo - tre fait c'est vo - tre fait

musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The lyrics are in French and appear to be a parody of a religious hymn.

FP FP FP FP F

FP FP FP FP F

FP FP FP FP F

Babet.

Laissez moi, laissez moi, voilà de belles raisons que vous me donnez là... votre Père s'en contentera, n'est-ce pas? votre mère en sera satisfaite... eh! oui!... on ne dira rien... nous n'aurons pas de tapage dans la maison... pour moi je ne prendrai pas votre parti, d'abord... ne comptez pas sur moi... n'y comptez pas... M^r Bonnefoi... le meilleur enfant... un garçon plein de mérite de Politesse... qui ne me parle jamais... que Chapeau bas... Mamselle Babet par ci, Mamselle Babet par là... et toujours des choses honnêtes... il a du respect pour mon âge là; c'est un homme qui sait vivre Eh bien! qu'est-ce que vous faites ici? descendrez-vous?

Georgette.

Allons donc mais je suis sûre que cela ne finira pas, qu'il va m'entretenir pendant une mortelle heure de sa passion, de ses beaux sentimens!... peine perdue Babet, peine absolument perdue... je ne serai jamais sa femme d'abord j'aimerois mieux rester fille toute ma vie.

Babet.

Rester fille!... oui!... c'est une chose bien facile... pas vrai?... Eh! oui... on dit comme ça à seize ans, mais à vingt on sent qu'il faut un mari et on le prend... ah ça si vous ne voulez pas qu'on vienne vous chercher, descendez, car je vous avertis que Monsieur Bonnefoi...

Georgette.

Eh bien! allez la première... dites que dans un moment... c'est que je suis occupée ici... je cherche... je cherche...

Babet.

Vous cherchez et moi je trouve.

Georgette.

Vous l'avez trouvée.

Babet.

Eh bien, quoi?

Georgette.

Et mais qu'est-ce que vous dites...

Babet.

Je dis que vous êtes une négligente, qu'on voit trainer de tous côtés ce qui vous appartient et que si je n'étois pas perpétuellement à ranger.

Georgette.

Je ne vois pas cependant...

Babet.

Comment! vous ne voyez pas... ce n'est pas une clef que vous cherchez?

Georgette.

Vous l'avez?

Babet. (la montrant.)

La reconnoissez-vous? quand je vous dis que vous ne savez jamais ce que vous faites de rien.

Georgette.

Rendez la moi... ma bonne petite Babet...

Babet.

On vous a donné la garde et le détail du fil, du coton, des rubans, de soie... C'est en bonnes mains... n'est-ce pas?... et si l'on avoit eu besoin

12
de ces Marchandises, comment auront-
on fait ?

Georgette.

Mais c'est qu'aussi ce Cabinet est
si noir... que quand j'en sors... j'ai
les yeux tous... tous... ça fait que
je ne prends pas garde... allons,
rendez la moi...

Babet.

Quel qu'un pouvoit venir demander.
... allons Mamselle Georgette... mon-
tez au petit Cabinet, donnez à M^{me}
ce quelle désire... point du tout,
Mamselle a perdu la Clef et il faut
enfoncer la porte...

Georgette.

Ah ! dieu merci, on n'en fera rien
puisqu'on je tiens la Clef.

Babet.

Il faut avoir du soin, ma chère
enfant... Il faut de l'ordre, de l'ar-
rangement... j'ai voulu vous faire
chercher un peu pour vous apprendre
... ces jeunes filles... ça n'a non plus
de tête... ah ! mon dieu, mon dieu !
... allons je m'en vas donc dire à
M^r Bonnefoi que vous allez des-
cendre, ne lui faites pas la mine,
comme à l'ordinaire, Entendez-vous.
... Il finira par vous plaire, j'en suis
sure...

Georgette.

Il lui faudra du tems pour cela,
je vous en réponds... mais, allez-
donc... Babet... apropos le buffet...
pourquoi donc est-il si soigneuse-
ment fermé après ?

Babet.

Pardi ! il est fermé... par ce que
je ne sais ce que devient la moi-
tié au moins de ce que je dessert

de Jesus la Table... le Pain... le
vin, la bonne chère tout disparoit,
c'est pis qu'un sort... cependant
personne n'entre dans ma Cuisine
Excepté vous Et je ne comprends
pas...

Georgette.

Donnez moi la Clef.

Babet.

Pourquoi ?

Georgette.

C'est que je veux... C'est que j'au-
rois besoin... mais vous êtes singu-
lière, Est-ce que j'ai des comptes à
vous rendre ? donnez la moi tout de
suite.

Babet.

Tenez, Grondeuse !... si que c'est Vi-
lain d'avoir comme ça le ton dur
et revêche.

Georgette.

Eh ! non, je ne gronde pas... non,
je n'ai pas intention de vous chagri-
ner... vous savez bien, Babet que je
vous aime.

Babet.

O la bonne heure, la voilà... et
ne l'égarez pas comme l'autre...
descendez... ce pauvre cher homme
... il sera si content de vous voir...
mon Enfant, on sait ce qu'on refuse,
et on ne sait pas ce qu'on aura...
voilà un Mari tout trouvé il faut
le prendre.

Georgette.

Mais allez donc...

Babet.

Je cours, je cours.

SCENE IV.
Georgette, seule.

*La voilà partie... ô mon cher Philippe, je suis à quel péril, mon Etourderie l'a-
voit elle exposé.*

SCENE V.

*Georgette, Philippe à qui
elle ouvre la porte, il est en veste, et sans
col.*

Philippe.

Oh! ma Georgette.

Georgette.

*Parlez bas... la porte est ouverte...
Babet n'est pas encore au bas de l'es-
cahier... (montrant la clef.) Elle l'avoit
trouvée, et depuis hier elle se plaisoit
à m'inquiéter.*

Philippe.

*Je suis tout ébloui du grand jour...
la nuit est profonde dans ce Cabir-
net... que lors que je reviens à la
lumière... mes yeux...*

Georgette.

Pauvre Philippe!

Philippe.

*Oh! je vous vois cependant... j'ai
toujours de bons yeux pour cela...
je vois tout ce que j'aime, ma bien-
faitrice, celle qui m'a sauvé la vie.*

Georgette.

Oh! c'est l'amienne que je savois.

Philippe.

*Mais Georgette... ma mort, hélas!
n'est peut être que différée, l'arrêt
est prononcé mes infortunés com-
pagnons ont péri... leur innocence
ne les a pas sauvés et la mienne
ne me garentira pas du sort af-
freux qui m'est destiné.*

Georgette.

O mon ami...

Philippe.

Je suis caché ici... à la bonne

*heure, mais je ne puis pas y rester
toujours... tôt ou tard je serai dé-
couvert... et... la mort...*

Georgette.

*Eloignons cette horrible idée... on
s'intéresse à votre sort, vous le sa-
vez... des hommes Equitables et sen-
sibles ont embrassé votre défense...
L'injuste arrêt peut être révoqué...
du courage, mon ami, de la Patience.*

Philippe.

*Oh! j'en ai... j'en ai... surtout quand
je vous vois Georgette.*

Georgette.

*Paix! ne dites mot... on parle au
bas de l'escalier. Ciel! je crois que
l'on monte ici... fuyez... tout mon
sang est glacé.*

Philippe.

N'oubliez pas que je suis à jeun.

Georgette. Fermant précipita-
ment la porte dont Elle retire la Clef.

Non non.

SCENE VI.

Georgette. seule.

*Descendons bien vite, débarassons
nous de M^r Bonnefoi et apportons à
ce pauvre Philippe les alimens...*

SCENE VII.

M^r Bonnefoi, Georgette,

M^r Martin.

M^r Martin.

*Eh bien! la voilà ma fille ce cher
Voisin, ce pauvre Bonnefoi qui destre,
qui soupire, qui n'aspire qu'à près la
... il y a près d'une heure qu'il est là
bas à demander où est M^{lle} Georgette,
que fait M^{lle} Georgette? allez donc
chercher M^{lle} Georgette? à la fin je
prends le parti de te l'amener pour*

44
m'en débarrasser... Epouse le bien
vite, je t'en prie, car il en perd la
cervelle, et il me fera tourner la tête.

Bonnefoi.

Si je Croyois avancer mon bonheur
en me rendant encore un peu plus
importun je...

Allegro Moderato

W F P F F P

Cornes P P

Violoncelles F

Violas F

Engoltri viol F

M. Martin F

Où je vois j'entends fort bien, où j'entends tu ne dis

Basso et Trombone P F F P

Cornes en Mi

Clarinettes

Violoncelles

Violas

Basso et Trombone

bien en pareil cas un tel si-lence vaut un a-veu moi je le pense vaut un a-

M. Martin.

Je te remercie de l'intention... et
bien qu'est ce que tu dis à cela,
Georgette.

Georgette.

Vous voyez bien, mon Pere que je
ne dis rien.

veumoi je le pen - - - se vait vaiton a-veumoi je le pen - se com

- ment plaint-il a près eh bien? quendoit au gu-rer le voi

- *sinquendoit au guer le voi sin en pareil cas c'est un a-veu moi je le pen -*

F F

se seule tu regne sur son a-me seule tu

P F P R P

P R P R P

P F P R P

Handwritten musical score on page 47, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'R' (Ritardando) and 'F' (Forte), and articulation marks like 'tr' (trill). The lyrics are: 'peux adoucir ses maux seule tu re que sur son a - - me ou tu peux seule adou - cir seule adou cir tous ses maux ou tu peux seule adou - cir seule adou - cir tous ses'.

peux adoucir ses maux seule tu re que sur son a - - me ou tu peux seule adou -

- cir seule adou cir tous ses maux ou tu peux seule adou - cir seule adou - cir tous ses

*cres a poco**cres a poco**cres a poco**cres a poco**cres a poco**P**cres**maux j'ai re-tenu les propres mots qu'il nous debite à tout propos seule sont la les propres**cres a poco**FF**FF**FF**FF**une**C'est b**mots qu'il nous debite à tout pro pos**seule tu regne sur son à me**F**FF*

seule tu penx adoucir ses maux adoucir ses maux adoucir ses maux

soit

ce sont des soupirs puis c'est une

Dynamics: F, P, FF, FP, P

flamme qui brule et de - vo - re son ame c'est bien ton chant comment commentre

pas se ren - dre n'estie pas ce que tu dis

Musical score for the first system, measures 1-8. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment are shown. The lyrics for the vocal parts are:

n'est ce pas cher voi sin un a-mour au mar-ti-reu-nean ne puis le tour mens et

Dynamics: *F*, *P*, *P*, *P*, *P*, *P*, *P*, *P*.

Musical score for the second system, measures 9-16. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment are shown. The lyrics for the vocal parts are:

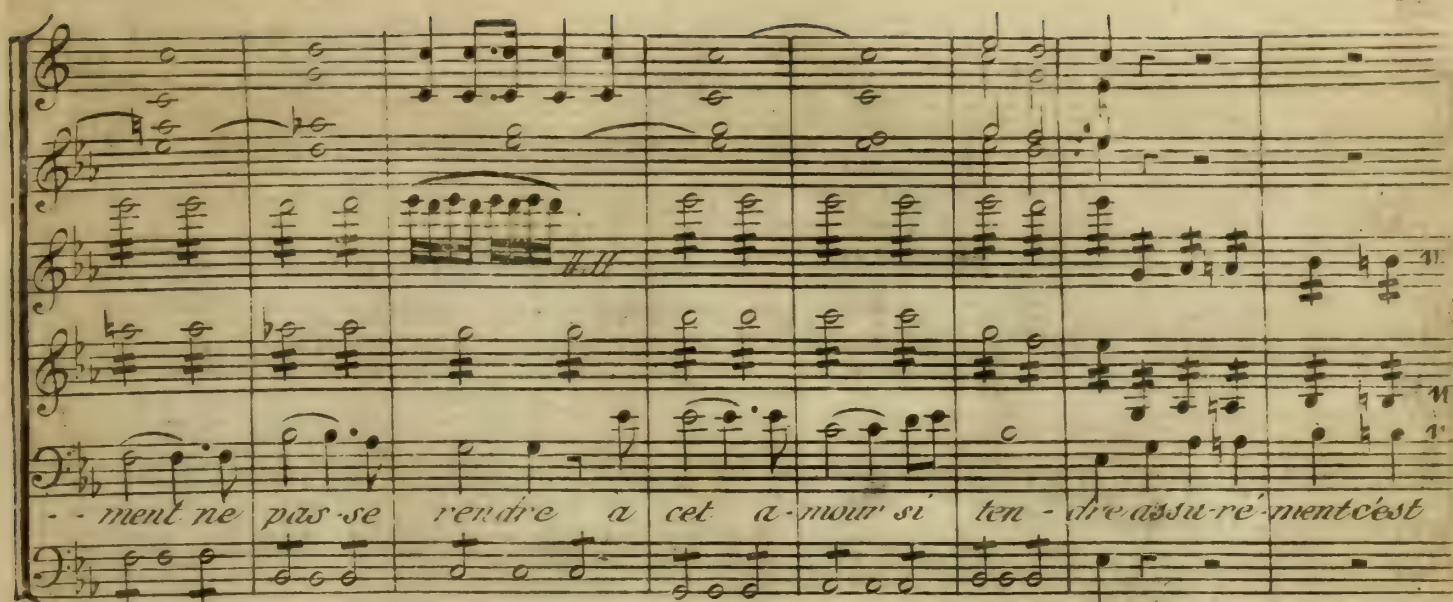
puis la flamme puis une ar-deur qui vous en flam-me et puis c'est une ar-

Dynamics: *P*, *P*, *P*, *P*, *P*, *P*, *F*, *P*, *F*, *P*, *P*, *P*, *F*, *P*.

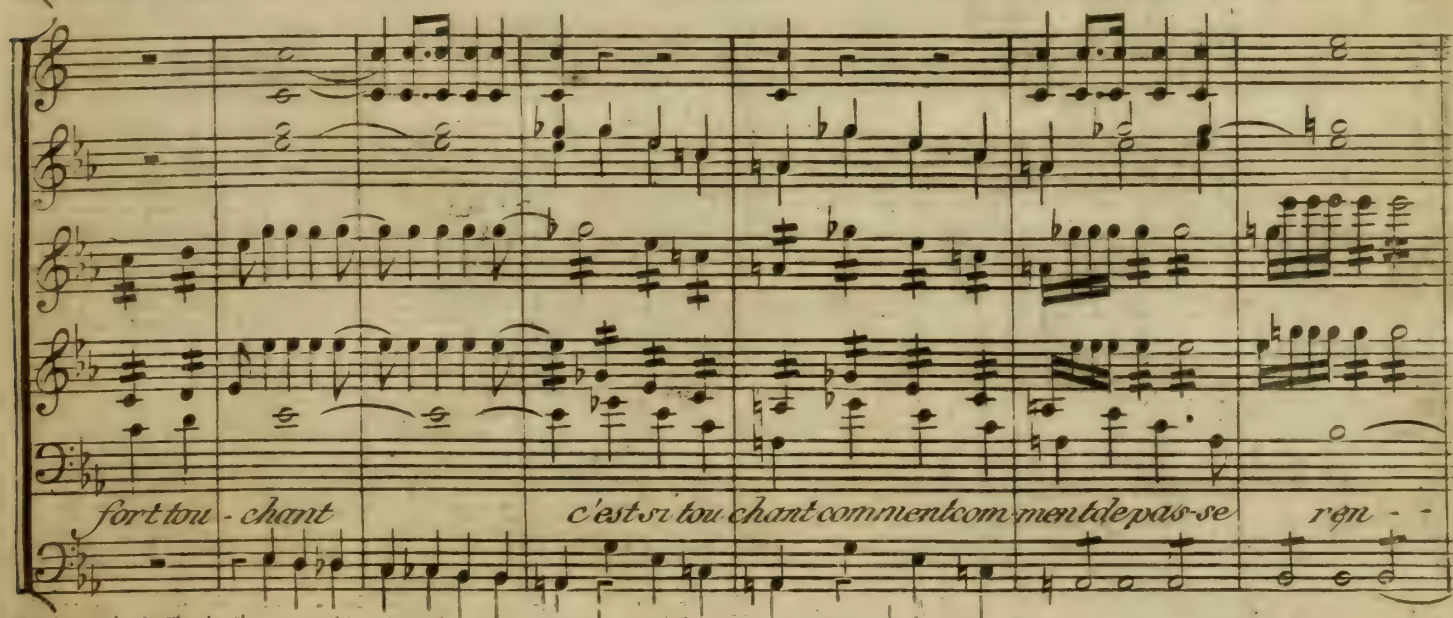
Handwritten musical score on page 52, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings (P, F, FF). The text is in French and appears to be a vocal or instrumental piece.

- deux qui nous en flam me macher enfant c'est bien tou- chant as su re ment c'est bien tou-

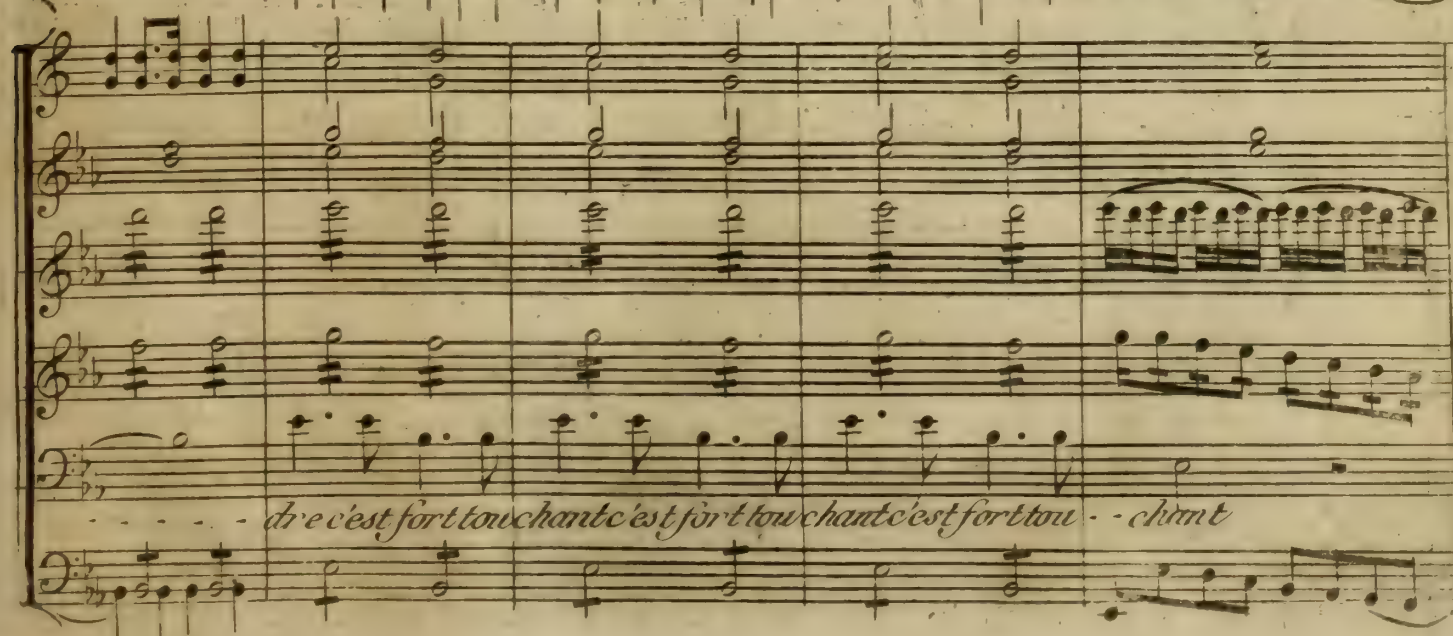
- chant j'ai re- te- nus ces propres mots qu'il nous debite à tout propos comment com-



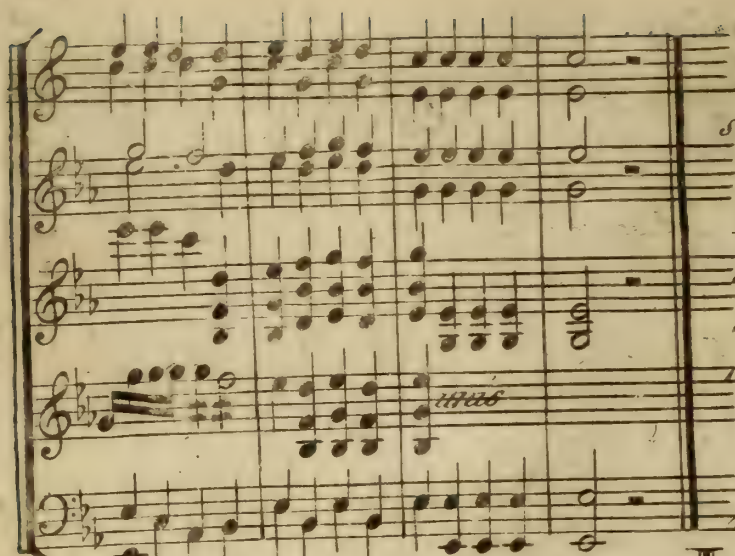
First system of a musical score. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The second staff is a bass clef with a key signature of two flats. The third staff is a treble clef with a key signature of two flats. The fourth staff is a bass clef with a key signature of two flats. The fifth staff is a treble clef with a key signature of two flats. The lyrics are: *- - ment ne pas se rendre a cet a-mour si ten - dre assu-ré-ment c'est*



Second system of a musical score. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two flats. The second staff is a bass clef with a key signature of two flats. The third staff is a treble clef with a key signature of two flats. The fourth staff is a bass clef with a key signature of two flats. The fifth staff is a treble clef with a key signature of two flats. The lyrics are: *fort tou - chant c'est si tou chant comment com ment de pas se ren - -*



Third system of a musical score. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two flats. The second staff is a bass clef with a key signature of two flats. The third staff is a treble clef with a key signature of two flats. The fourth staff is a bass clef with a key signature of two flats. The fifth staff is a treble clef with a key signature of two flats. The lyrics are: *- - - - dre c'est fort touchant c'est fort touchant c'est fort tou - - chant*



Georgette.

*Descendons M. Bonnefoi, nous cau-
serons en bas, aussi bien qu'ici.*

Bonnefoi.

*Il vient d'arriver des Marchandises.
la Boutique, le Magasin, le petit sal-
lon, tout est embarrassé... on ne sait
où se mettre.*

Georgette.

*Les Marchandises sont arrivées?
vous sentez bien qu'il faut que j'aide
à déballer.*

Bonnefoi.

*On n'y pense pas encore... Et j'ai in-
teret de savoir aujourd'hui... tenez M^{lle}
Georgette vous n'avez jamais voulu
en convenir, mais ce certain Philippe,
ce militaire qui venoit si souvent i-
ci...*

Georgette.

*En à ton des nouvelles... de ce
pauvre Philippe.*

Bonnefoi.

*Avouez, M^{lle} Georgette que vous a-
vez un peu d'inclination pour lui... mais
il ne reparoitra jamais en France, ain-
si je ne suis plus jaloux. d'ailleurs un
Etranger, un Soldat... c'eût été de l'a-
mour perdu... c'est pour moi qu'il faut
en avoir... moi qui suis compatriote,
votre Voisin avec moi, vous ne chan-
gerez seulement pas de quartier, nos
maisons se touchent, le deménagement
ne sera pas long... c'est bien comme
de au moins de trouver comme ça un
mari là, tout à la portée.*

Duo.

*Ah ça j'ai fait ta cour j'espère...
c'est à toi d'achever... j'ai affaire
à mon Magasin, et j'y descends...
arrange toi, fait l'aimable, tache
de plaire, obtiens qu'on t'Epouse...
tu es mon ami, Elle est ma fille...
je puis bien lui parler pour toi, mais
en conscience, je ne puis pas t'Epou-
ser pour Elle.*

(Il sort.)

SCENE VIII.

Georgette, Bonnefoi.

Bonnefoi.

*Eh bien Mademoiselle Geor-
gette, vous l'avez entendu... Est ce
que vous ne vous déciderez pas en
ma faveur? les voilà Expirés les trois
mois que vous aviez demandés à M.
votre Pere, pour vous déterminer à
m'épouser.*

Georgette.

Ils sont passés... déjà...

Bonnefoi.

Voilà un déjà qui n'est pas encourageant pour mon amour.

Cantabile

Corni in Mi \flat F

 Oboe

 Violon

 Viola

 Basson

 Rendez rendez belle Georgette

rendez la paix a mon ame in quiette daignez daigner maprendre a fin quel se

Georgette

si vous sa vez combien Georgette combien Georgette à l'ame inqui-
-ra quel se-ra mon des-tin

-ette si as j'emoi mé-mes si je en fin quel se-ra quel se-ra mon des-tin
ter-mi-

he - las suis
ne je vous con-jure les tourmens que pour vous j'en-dure terminex les tour-
cel b
je moi même en fin puis-je sa voir sa voir en fin que se-ra mon des-
-mens que j'endure pour vous daignez daignez daignez m'apprendre quel se-ra mon des-

F P F P F P
tin *ji-gno-requel se-ra mon des-tin* *ji-*
- tin daignez m'apprendre en fin quel sera quel sera mon des tin daignez m'apprendre en
 F P F P
col b
ji-gno-requel se-ra mon des-tin quel sera mon des tin quel sera mon des - tin
fin quel sera quel sera mon des tin quel sera mon des tin quel se ra mon des - tin
 F

Recit

mon cher Philippe ah quel des tin le pauvre garçon il en dure depuis hier ma

All. mo Moderato

Bonne soir

tin la soif et la faim j'aimois sans doute la plus bel-le quand mon cœur me par-

le pour vous mais j'aimerais si la plus cru-el-le cruelle cru-elle avec des yeux si

que lembarras que lembarras non non il ne s'en i- ra
doux cruel le cru elle avec des yeux si doux.
pas
que lembarras que lembarras pour quoi ne repondez vous pas vous ne repon- dez

8

F *P* *P* *F* *P*

pas vous ne me repon-dez pas d'ai-guez m'ap-pren-dre quel se-rais je moi mé-me quel se

F *P* *F* *P* *F* *P* *P* *P*

-ra mon des-tin lesais je hé-las quel em-bar-ras quel em-bar-ras

- ra mon des-tin par le's par le's ne me quittez pas ne me quittez pas é-coutez

F *P*

solo

pp

moi repon des moi j'obtien la-veu de vo-tre Pe-re pour for-

P F P

P F

F

F P

F P

mer les nœuds les plus doux et par le choix de vo-tre Me-re je dois ou je dois être un

F P

65

F

FP

FP

FP

FP

cel b

quel em-bar-ras quel em-bar

pour votre pitié je dois être un jour votre pitié

FP

ras non non il ne s'en i-ra pas

quel embarras quel embar ras pourquoi ne répondez vous

plus vite

R Allegro assai

FP

FP

Georgette

pas on m'a pel-le la bas quoi vous ne l'enten-dex pas

F

P

F

P

Vous l'en-ten-dex on m'a-pel-le la-bas on m'a-pel-le on m'a-pel-le
non sur ma foi je n'entends pas non non non

on m'a-pelle j'y vas j'y vas j'y vas j'y vas je descends je descends j'en
non eh non non non l'on n'a-pelle pas ne me quittez donc pas ah!

unus

vous l'entendez on m'appelle la bas on m'appelle

ne me quittez pas non sur ma foi je n'entends

pel-le, on m'appelle, on m'appelle j'y vas j'y vas j'y vas je des

pas non, non, non, non, oh non, non, non l'on n'appelle pas ah.

P *cres* *F* *FF*

*descends je descends je vous en tends ne cri- ex pas vous en- ten- dex bien qu'innu-
 ne me quittez pas ah ! ne me quittez pas*

P
P
P
P

pelle la chose est pour tant bien ré- et- le
j'en tends bien qu'on n'appelle pas mais on veut sortir d'embar-

tr
tr

je vous en-tends ne cri-er pas je vous en tends ouï je des-cends j'y vas
 - ras ah non non non je n'entends pas non non non non Made-moi-selle ne
 ne cri-er pas vous en ten-dex bien qu'on m'appel-le
 me quittez donc pas entendz bien qu'on m'appel-le

l'achose est pourtant bien ré-el-le je vous en tends ne
pas el-le veut sortir d'embar ras eh non non non je

cri-ex pas je vous en-tends eni je des-cends j'y vas ne cri-ex pas j'y vas
n'entends pas non non non non Ma-de-moi-sel-le ne me quitte donc pas j'entends bien

tr *P* *cres* *P* *cres* *P* *cres* *col b* *P* *cres* *F* *FF* *F* *FF* *col b* *F* *FF*

j'y vas j'y vas j'y vas ne cri-ex pas j'y vas j'y vas ne cri-ex
qu'on n'appel-le pas j'entends bien qu'on n'appel-le pas el-le me quitte el-le veut

pas j'y vas j'y vas
sor-tir d'embar-ras

SCENE IX.

Bonnefoi seul.

Cette petite personne la ne m'aime pas, et qui plus est j'ai bien peur qu'elle ne m'aime jamais... Parâi je suis un Grand fou, d'aller m'attacher là, à quelqu'un qui me rebute, tandis que je pourrais trouver dans la Ville, tant de cœurs de bonne Volonté... allons morbleu, un peu de courage,

Guerissons nous, faisons le fier à notre tour... cessons de pousser des soupirs aux pieds d'une petite ingratitude... Elle est cependant bien jolie et puis la difficulté... ça vous irrite, ça vous retient... ça vous attache... on est là, on sent bien qu'on est mal, Eh bien, l'on y reste.

Chanson.

Flûte

P

R

P

RP

RP

RP

P

R

P

RP

RP

RP

Violoncelle

P

R

P

RP

RP

RP

Violoncelle

P

R

P

RP

RP

RP

Basse

P

R

RP

RP

RP

RP

Allegretto

Chacun a vec moi l'avouera parmi les fleurs fraîches é-closes c'est par ce

P

R

que le vain est la qu'on nous voit préfe- rer les ro- ses qu'on nous voit préfe- rer les
 ro- - ses soi même on cherche l'embaras soi
 même on cherche l'embaras un bien ai- se n'at ta- che guère on veut a voir ce qu'on n'a

Musical score for a song, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings (R, P, FP). The lyrics are in French.

The image shows a handwritten musical score on three systems. Each system consists of five staves: two for the vocal line (treble and bass clef) and three for the piano accompaniment (treble, middle, and bass clef). The music is written in a historical style with various note values and rests. Dynamics such as *p* (piano) and *pp* (pianissimo) are indicated. The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

System 1:

pas et ce qu'on a et ce qu'on a et ce qu'on a ces se de plai -

System 2:

- re et ce qu'on a et ce qu'on a et ce qu'on a ces se de plai -

System 3:

- re et ce qu'on a ces se de plai - re et ce qu'on a ces se de plai - re

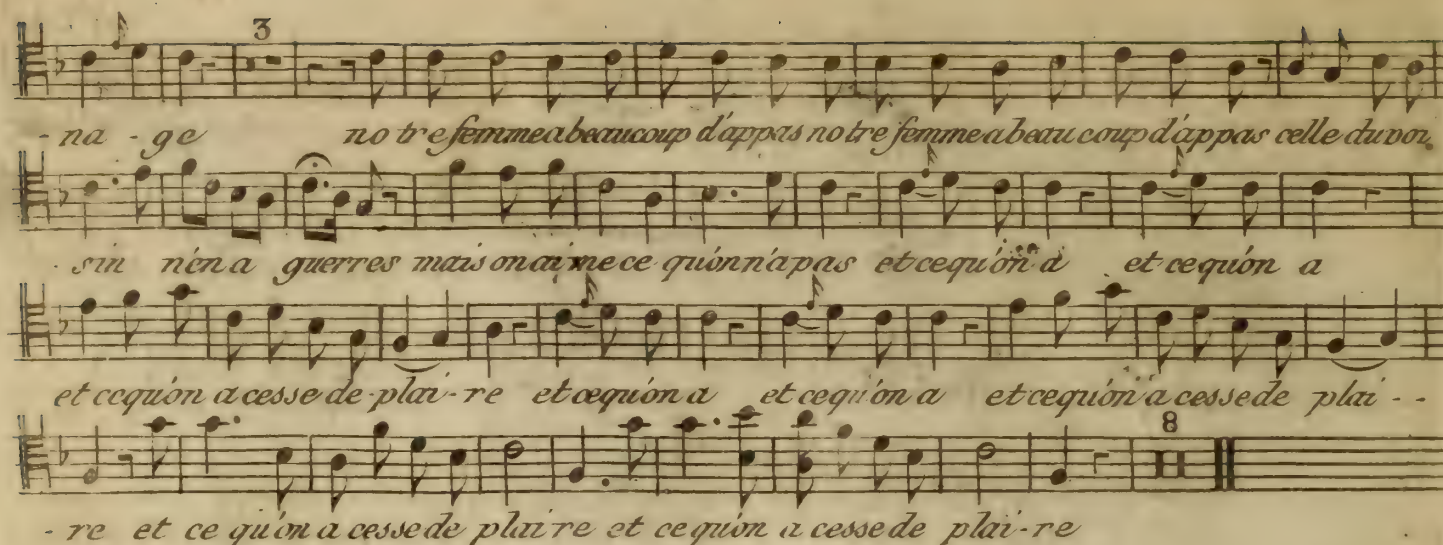
At the end of the third system, there are markings *col v 1^o* and *col v 2^o* on the right side of the staves.

2^{me} Couplet

*Je suis le maître de choisir dans les filles du voisinage ne vois je
pas venir moi courir et la plus belle et la plus sage et la plus belle et la plus
sa - ge toutes me voudroient dans leurs lacs tous les me voudroient dans leurs lacs et
par un sentiment un sentiment contraire je cours vers ce que je n'ai pas et ce que j'ai
et ce que j'ai et ce que j'ai ne peut me plai - re et ce que j'ai et ce que j'ai et ce que
j'ai ne peut me plai - re et ce que j'ai ne peut me plaire et ce que j'ai ne peut me plaire*

3^{me} Couplet

*Je les ais de tous les é-poux tel est l'effet du mari-age l'ennemi
se glisse parmi nous au sein du plus heureux ménage au sein du plus heureux mé-*



SCENE X.
Bonnefoi, Babet.
Babet.

Eh bien ! qu'est ce que vous faites là vous boudes ?

Bonnefoi.

Oh ! il ne tiendrait bien qu'à moi d'avoir un peu d'humeur.

Babet.

Georgette vous aura maltraité, je le gage, c'est un Enfant... ça ne sait encore ce que ça veut... et le Mariage... l'idée du Mariage... une jeune fille... ah Dame !... on ne sait ce que c'est... on se fait des Chimères... un homme... ça Epouvante... est ce que je n'ai pas été comme ça moi... la veille d'Epouser le pauvre défunt... ah mon Dieu ! tout ce qui me passait par la tête... de penser seulement que le lendemain... vrai le frisson m'en prenoit.

Bonnefoi.

Mais vous aimez.

Les Précédens Georgette
(se Glissant doucement derrière les Ballots)
Babet.

Pardi ! surement j'aimais... il faut bien aimer, pour se résoudre malgré la peur... Mais huit jours après... cette Peur là... bah !... Elle étoit bien loin... ce pauvre défunt !... c'étoit un bien joli homme... des yeux à fleur de tête... les plus belles dents, beau, beau, en vérité, hélas il y a bientôt trente ans qu'il est mort... et je n'y pense pas sans que l'envie de pleurer mais cependant je me désolerais que cela ne le ressusciteroit pas... ainsi il faut prendre son parti... c'est elle qui m'a dit de venir vous chercher...

Bonnefoi.

Georgette ! le message vient d'elle ?
... ah ! courrons, courrons...

Babet.

Si vous imaginez que je vas Gaiop per comme vous ! Pardi ! les amoureux ont de bonnes jambes... ah ! mon Dieu ! il descend les Escaliers quatre à quatre... mais prenez donc Garde,

SCENE XI

*Vous allez vous tuer... ah ! que c'est
jeune... ah ! que c'est jeune... ah ! que
c'est jeune !*

(Elle descend.)

SCENE XII.

Georgette Philippe.

*Georgette (des Babet
qui partit va ouvrir la porte du Cabinet.)
Venez, mon ami, Venez... respirez un
instant.*

Philippe.

*A déjeuner, Georgette, l'Estomach est
à bas m'apporter vous ?...*

Georgette.

*Et mon Dieu non, il sont tous là... mon
Pere, ma mère... je n'ai pu approcher
de la Cuisine... mais voilà un verre
de Vin, en attendant...*

Philippe.

*C'est quelque chose, mais j'ai bien
faim.*

Georgette.

*Buvez, Buvez, cela vous soutiendra
un moment.*

Philippe.

*Oh ! oui cela me fait du bien (elle
veut lui en donner un second.) non, non,
pas davantage à jeun comme cela,
la tête me tourneroit tout de suite.*

Georgette.

*Bonnefoi est en bas, on le retiendra
sans doute à déjeuner... je profiterai
du moment pour prendre ce qui vous
est nécessaire et pour vous l'apporter,
n'entends je pas du bruit ?... on monte.
... et qu'est ce qu'ils viennent faire
ici, sauvez vous... ah ! ciel !... Vous
avez fermé la porte et la Clef est*

tombée.

Philippe.

*La voilà ! (ils se pressent si fort qu'ils
ne peuvent ouvrir la porte.)*

Georgette.

*Marchite serrure... c'est mon Pe-
re ma mère... ô mon Dieu !... mon
Dieu !... ici... sous cette Table... vite...
vite... ne bougez pas, les jambes
me manquent.*

SCENE XIII.

*M.^r et M.^{de} Martin, Bonnefoi
Georgette, Philippe, sous la table
M.^r Martin.*

*Nous déjeunerons ici, car en bas
on ne peut pas se retourner.*

Georgette. (à part.)

Je suis perdue !

M.^{de} Martin.

*Eh bien ! montera-t-elle avec le dé-
jeuner cette Vieille Babet ? cette fille
là est d'une lenteur qui m'impatien-
te... Babet, Babet...*

M.^r Martin.

*Calmez, vous, je vous en prie, ma
chère Epouse, vous savez bien que
quand vous vous fâchez le matin,
il y en a pour toute la journée, et
l'humeur nuit à votre amabilité or-
dinaire... c'est il galant ce que je
viens de dire ?*

SCENE XIV

*Les Précédens, Babet,
(qui apporte le déjeuner.)*

Babet.

*Comme Vous criez donc... est ce
qu'il ne faut pas le tems de monter ?*

allons... Expediez moi cela... manger et ne criez plus.

M.^r Martin.

Venez m'aider M.^r Bonnefoi... approchons la Table.

Georgette (effrayé) repoussant Bonnefoi.

Ah ! ciel ! laissez donc, Monsieur, laissez donc.

Bonnefoi.

Non, en vérité, je ne souffrirai pas..

M.^r Martin.

Tu n'est pas assez forte...

Georgette.

Si fait... si fait...

Bonnefoi.

Je vous en prie...

Georgette à Bonnefoi.

Mais prenez donc garde, Vous me faites mal.

Bonnefoi portant la Table malgré elle Pardon... au moins je Vous aiderai.

Georgette.

N'allez pas si vite, elle est lourde comme tout.

M.^{de} Martin.

Si nous otions le Tapis ?

Georgette.

Et non, ma mere, non... ce n'est pas la peine Voilà une serviette... il n'y a qu'à l'étendre

M.^r Martin.

Nous ne faisons point de Cérémonie avec le Voisin.

Babet.

Point de Cérémonies... soit, mais on gâtera mon beau Tapis.

Georgette.

On ne gâtera rien, babillard de... pour manger un morceau, faut il tout de

façons.

Babet.

Babillard de. Babillard de... par ce qu'on a soin des meubles... ayez donc du zèle et des attentions... prenez garde à Vos pieds du moins.

Georgette.

Ah ! Elle à raison... Vous venez de courir et il fait un tems si déplorable.

M.^r Martin.

Allons, ma femme... faites les honneurs... à côté de M.^{de} Martin, M.^r Bonnefoi, c'est la place d'un Gendre futur.

M.^{de} Martin.

Dit on quelque chose de nouveau, Monsieur Bonnefoi.

Bonnefoi. (la bouche pleine.)

Je sais rien, sinon qu'on est venu hier encor bouleverser ma maison du haut en bas pour y chercher ce pauvre Soldat qui conduit à la mort, à Eu l'Esprit de se sauver.

M.^r Martin.

Philippe ! parbleu ! le Gaillard n'a pas perdu la tête... il n'avoit pas de tems de reste au moins... mais ou Diable à t'il pu passer ? ou à t'il pu se réfugier ?... Mange donc Georgette... tu ne fais rien...

Georgette (Passant sous la Table à Philippe un morceau de pain Et du Jambon.)

Oh ! que si, mon Pere... j'ai soin de moi et des autres... Voulez vous boire, M.^r Bonnefoi ? / d'une main Elle donne à boire, à Bonnefoi Et de l'autre à manger à Philippe.

Bonnefoi.

Verse d'une si belle main, ce Vin
la doit être excellent. à Votre santé
mon aimable future.

Georgette.

A la santé de tout ce qui nous
intéresse.

M^r Martin.

Vous prenez votre part de ce sou-
hait là, j'espère allons, Georgette, -
Voilà qui est bien. Elle commence
à se familiariser, je vous dis que
nous en ferons quelque chose.

M^{de} Martin.

Mais on le croit donc encor ici, ce
malheureux Philippe?

M^r Martin.

Ah! Bah! il doit être à présent dans
son Pays.

Bonnefoi..

Hélas! peut être est il plus près
que nous ne croyons. les portes de
la Ville ont été si soigneusement
gardées que je crains bien qu'il ne
lui ait été impossible de s'échapper..
Qu'en Pensez Vous, M^{lle} Georgette?

Georgette.

Ah je voudrais le voir loin... bien
loin d'ici.

M^r Martin.

Parbleu! je le Crois. il ne faut que
de l'humanité pour cela... Est ce que
vous seriez jaloux, Voisin? si, si, c'est

un Vilain mal... je ne suis jaloux.
moi que d'avoir de bon Vin et d'en
offrir à mes amis... buvons.

M^{de} Martin.

Vous n'êtes jaloux que de cela.
M^r Martin. en vérité vous êtes trop
Galant.

M^r Martin.

Jé ne suis point jaloux, par ce que
je vous Estime... buvez la dessus,
M^{de} Martin.

Georgette. (passe par des-
sous la Table son verre à Philippe.)

M^r Martin.

Eh bien! Babet, Vous ne djeuniez
pas?..

Babet.

Ce n'est pas l'appétit qui me man-
que toujours... mais on m'oublie,
ce n'est pas ma faute.

M^r Martin.

Pardi! Vous êtes d'âge à pen-
ser à l'... à rappeler aux au-
tres que vous Êtes là... on cause,
on babille, tenez... Est ce qu'il ne
faut pas que tout le monde Vi-
ve...

Georgette.

(Lui donnant du Pâté d'une main tandis
qu'elle donne de l'autre du Pâté à Phi-
lippe.)

Que tout le monde Vive... oh! il

n'y a rien de plus naturel.

M^r Martin

Faites moi Votre Cour, mon-
Gendre... Une petite Chanson -
à Votre beau Pere Vous savez
que c'est par là que Vous a-

vez su me plaire... Et Ma-
dame Martin aime à Vous En-
tendre.

Bonnefoi.

Je ne me fais jamais prier.

Chanson.

Allegro Moderato

Cornu in Mi

Oboe

Wp

Violoncelle

Bonnefoi.

Pour bien ju-ger u ne Mai-tresse il faut s'en é-loi-gner un peu

l'absence fait sur la ten-dresse même ef-fet que sur le feu même ef

-fet que l'eau sur le feu si le tems la rend infi-dèle faites comme

el - le fai - tes com - me el - le a - mais é - pour con - so - les vous a - mais é -

- pour con - so - les vous

1

P

P

col. b

P

Pour é-mouvoir un cœur re-belle d-mans soy- et moins em-pres-sés

P

R *P* *R* *P*

col. b

P *P* *R* *P*

plus vous priez u-ne cru-el-le, et moins souvent vous a-van-cer

R *P*

F *P* *F* *P* *PP*

F *P* *PP*

F *P* *FP*

et moins souvent vous a-van-cer sachez interesser in-ter-es-sa glo-rie

a la vic-toire à la vic-toi re et le de-sir même au plai-sir et

le de-sir même au plai-sir s'achè-s'interresser in-terressers a gloire

à la vic-toi re à la vic-toi re et le de-sir même au plai-sir et

le de-sir même au plai-sir

PP M^r Martin.
Amerveille!
M^{de} Martin.
Georgette, Voila comme on arri-
ve au cœur...
M^r Martin.
Et le cœur fait obtenir la main.
Georgette donnant la main à Philippe
Cela arrive quelque fois, mon Pere.
Bonnefoi.
Cet instant la seroit il arrivé, M^e
Georgette.
Georgette.
Oh! vous en demandez trop... c'est
mon secret.
M^r Martin.
Allons ma femme il faut que nous
sortions, ce n'est pas le tout que de
dejeuner, il s'agit de faire ses affaire

Georgette (deservant.)
Aidez moi Babet, et allez doucement
prenons garde de rien Causer.
M^{de} Martin.
Ma fille, descens avec nous, je vais
emmener le Garçon, tu Garderas le
Magazin.
Georgette
J'y vais ma mère.
Babet.
Allez, allez, j'ôtera.
Georgette.
Mêlez vous de vos affaires.
Babet.
Pardi j'espere que ce sont la mes
affaires plutôt que les Votre... cette
petite fille... mais comme ca vous
parle donc...
M^{de} Martin.

Descendez vous Georgette ?

Georgette chargeant le Pannier de Babet

Je vous suis... j'aide Babet (à part)

Comment fera-t-il pour rentrer dans

le Cabinet ? Encore cela Babet, je

porterai le reste en bas. Elle sou-

leve un coin du Tapis jette la Clef du

Cabinet à Philippe et Elle chante en

achevant de ranger la Table pendant que

Bonnefoi reconduit Babet jusqu'à l'escalier

Air Lise chantoit dans la Prairie.

Ta la la la la la la la la

Ta la la la la la la la la

Ta la la la la la la la la

je m'en vais mais je reviendrai

Que l'on Entre ou bien que l'on sorte

Pour s'enfermer Voilà la Clef.

Ta la la la la la la la

Et la Clef, et la Clef.

Passes sous la Porte.

Bonnefoi.

Qu'est ce que c'est donc que cette

chanson là Melle Georgette, est elle

nouvelle ?

Georgette.

Oh ! des plus nouvelles, je vous en

reponds, mais voilà tout ce que j'en

sais : (Bonnefoi lui donne la main Et

ils sortent.)

SCENE XV.

Philippe seul.

Il souleve doucement un coin du Tapis,

regarde, Ecoute, et voyant qu'il n'y a

personne il sort de dessous la Table.)

Ma foi l'attitude est Genante...

prenons un peu nos aises... il faut

convenir que je viens de l'échapper
belle... ah ! si je n'avois pas Man-
gé de si bon appetit, j'aurois trou-
vé le déjeuner bien long. je mour-
rois de peur qu'il ne prit fantaisie
à quelqu'un de frotter ses pieds
sous la table... heureusement le
Tapis descend jusqu'à terre...
allons il faut rentrer dans ma tun-
niere... le jour... le jour... ah !
il y a cependant bien du plaisir
à Voir le jour... je n'entens plus
rien... ils sont sortis pour affai-
res... ma foi respirons un mo-
ment... il sera tems de regagner
ma Prison, quand j'entendrai
monter quelqu'un.

Chanson.

Soprano
 Piano
 Flauti
 IV
 Fagotti
 Violoncelli
 Philippe
 Andante Gratoso

Handwritten musical score on page 85, featuring multiple staves with vocal and instrumental parts, lyrics in French, and performance markings like 'P' and 'R'.

The score is written on ten staves. The first five staves contain the first system, and the next five staves contain the second system. The lyrics are written below the staves.

First System:

- Staff 1: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Contains rests and notes.
- Staff 2: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Contains notes and rests.
- Staff 3: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Contains notes and rests.
- Staff 4: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Contains notes and rests.
- Staff 5: Bass clef, key signature of one sharp (F#). Contains notes and rests.

Lyrics (First System):

- get te toi seule embellis ce séjour il n'est rien qu'ici je re - gret - - -

Second System:

- Staff 6: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Contains notes and rests.
- Staff 7: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Contains notes and rests.
- Staff 8: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Contains notes and rests.
- Staff 9: Bass clef, key signature of one sharp (F#). Contains notes and rests.
- Staff 10: Bass clef, key signature of one sharp (F#). Contains notes and rests.

Lyrics (Second System):

le ô combien je dois de re-tour a ma Geo

Performance Markings:

- 'P' (Piano) is marked on several staves.
- 'R' (Ritardando) is marked on several staves.
- 'col b' (Cello) is marked on the fifth staff of the first system and the ninth staff of the second system.

Pour le 3^{me} Couplet

8a del Vol 12

pour le 3^{me} couplet

get - - te

je dois mon bon

[illegible]

leur mon bon-
heur et el-le jour à ma Geor-
gette je lui dois mon bon

leur mon bonheur el le jour mon bonheur et le jour

(2^{me} Coup.) *Près de Georgette*
 J'oublie aisément mon malheur,
 Tout me dit dans cette retraite
 Je ne puis sentir que mon cœur
Près de Georgette.

(3^{me} Coup.) *A ma Georgette*
 Pour jamais uni par l'amour
 Lui seul peut acquitter ma dette
 Je dois mon bonheur et le jour
A ma Georgette.

N'entens-je point parler la bas? oui... c'est
 la voix de Babet... Elle dit à quelqu'un
 de monter ici... sauvons nous... sauvons nous.
 (Il rentre dans le cabinet en retire la clef, ferme la

(Porte) **SCENE XVI.**
Babet, Hincmer.

Babet dans l'escalier.
 Monter doucement, Monsieur l'escalier
 n'est pas trop clair.

Hincmer.
 Je vous rends grace, m'y voici...
 (Ils paroissent tous deux.)

Babet.
M^{elle} Georgette La fille de la Maison
 est dans le Grand Magasin... il vient
 de nous arriver des Marchandises
 Voyez vous Monsieur tout est

sens dessus dessous... Vous en pouvez
juger par la Boutique... M^r et M^{de}
Martia sont sortis, ils vont revenir...
mais plus que vous êtes pressé, je
vais vous envoyer M^{lle} Georgette. la
petite Voisine est au Comptoir et moi
je Garderai le Magasin pendant -
quelle Vientra vous parler, asseyez
Vous M^r, vous avez l'air fatigué...
asseyez vous... je m'en vas vous
envoyer Georgette... si je ne monte
et si je ne descends pas cet Escalier
la cent fois par jour, je ne m'appelle
pas Babet enverité... ah! qu'on a de
peine à Gagner sa Pauvre Vie.

SCENE XVII.

Hincmer. Seul.

Fatal Voyage! affreuse Nouvelle!
le retrouverai-je? pourrai-je le sau-
ver?... ah! je ne Voulois pas le laisser
partir! j'avois un pressentiment... il
l'a exigé... le desir de Voir la France
...oh! que ta Curiosité te coute cher
et à moi aussi!

SCENE XVIII.

Georgette, Hincmer.
Georgette.

Pardon de vous avoir fais attendre,
Monsieur;

Hincmer.

C'est moi, Mad^{elle} qui vous prie
de m'excuser si je vous dérange.

Georgette.

En aucune façon, Monsieur, mais
on a eu tort de vous conduire ici.

C'est notre Vieille Domestique et

le a toujours des idées comme
ça... j'aurais pu vous recevoir dans
le Magasin, cela vous auroit évi-
té la peine de monter.

Hincmer.

Cette peine la n'est rien, Mademoi-
selle, et je vous avoue que je préfe-
re vous parler ici, puis que vous
voulez bien avoir la bonté de m'en-
tendre dans un Magasin, il va, il
vient du monde Et j'ai quelques
Raison pour éviter les regards Curieux.

Georgette. pendant le Couplet cy
dessus Georgette soulève le Tapis et voyant
que Philippe est rentré dit avec joye.

En ce cas là restons ici...
Pourrois-je vous demander ce qui
vous amene chez nous?

Hincmer.

Ce qui m'amene ici, Mademoiselle,
je ne sais trop comment m'y pren-
dre pour vous l'Expliquer je crains
... cependant vous avez l'air si doux
... votre aimable Phisionomie annon-
ce tant de bonté oui je crois que
vous ne voudriez pas abuser... Ma
demoiselle. Il est arrivé de grands
Evenemens dans votre Ville...

Georgette.

Hélas! oui, M^r (à part) où en veut-il
venir?

Hincmer (hésitant.)

Vous avez En nombre de Soldat
d'un Regiment Etranger...

Georgette (à part.)

Cet homme là m'est suspect.

Hincmer.

On assure qu'il en est cependant, un

qui m'attachant au supplice à trouver
le moyen d'Échapper par la fuite...

Georgette (à part.)

Si c'étoit un Espion ?...

Hincmer.

On dit que c'est dans cette rue ci...
on m'a même indiqué la Maison
que vous habitez comme une de cel-
les qui auroit pu favoriser son Éva-
sion.

Georgette (sèchement.)

Non, Monsieur.

Hincmer.

C'est cependant cette Maison ci, ou
celle qui l'avoisine adroite que l'on
m'a désignée...

Georgette.

Non, M.^r l'on vous a trompé. (à part)
oui, c'est un Espion.

Hincmer.

Hélas ! Mad^{elle} du moins vous avez
peut Être Connoissance du lieu et
des personnes...

Georgette.

Je n'ai connoissance de rien, M.^r

Hincmer.

Pardonnez moi des questions, peut
être trop pressantes... mais si vous
Connoissiez le motif qui me conduit.

Georgette.

Oh ! je m'en doute (à part) mais tu
ne sauras rien.

Hincmer.

Quoi vous n'avez aucun indice à
me donner... je le vois, Mad^{elle} ma
présence vous gêne, mes instances
vous fatiguent.

Georgette.

89
Ah ! c'est qu'il y a des Personnes
... et des questions...

Hincmer.

Je ne vous en ferai plus... je me
retire... Ô mon Pauvre Philippe !
tout est fini pour moi. (il fait un
pas pour s'en aller.)

Georgette (l'arrêtant.)

Plait-il ? vous pleurez ?

Hincmer.

Oui, je pleure... je n'avois qu'un
Espoir le voilà détruit.

Georgette.

Vous avez nommé Philippe...

Hincmer.

Où le retrouver ?... ou le chercher ?...
qui me le rendra ?...

Georgette.

Monsieur, Monsieur, Revenez...
revenez, asseyez vous là, je vous en
conjure... (à part) il pleure Et ces lar-
mes là ne sont pas feintes... (haut.)
C'est le nommé Philippe que vous
cherchez ?

Hincmer.

Ah ! si vous savez ce qu'il est de
venu... ayez pitié de moi... dites
moi... indiquez moi...

Georgette.

Ne vous affligez pas... séchez vos
larmes... ce n'est donc pas pour
lui unire à ce Pauvre Philippe que
vous le cherchez, que vous m'interro-
gez ?

Hincmer.

Lui unire... unire à mon fils...

Georgette.

Votre fils... Philippe... lui... votre nom

Hincmer.

George Hincmer.

*Georgette s'élancant au -
cabinet et criant.)*

*C'est moi... c'est moi... la Clef...
la clef...*

*Philippe la passant sous la porte.
La Voila.*

Hincmer.

*Juste Ciel ! se pourroit il ? O mon -
Dieu !...*

SCENE XIX.

Les Précédens, Philippe.

*Georgette (ouvrant la porte
du Cabinet montrant Hincmer à Philippe qui
sort précipitamment.)*

Regardez...

*Philippe (s'élancant dans les
bras de son Pere.)*

C'est mon Pere.

Hincmer.

Ô mon fils ! mon cher fils !

Philippe.

Quoi ! c'est vous.

Hincmer.

*Te Voila, mon fils !... mon cher fils.
... mon cher Philippe !... je le presse
dans mes bras !... contre mon cœur.
... Mademoiselle, que ne vous dois -
je ?*

Philippe.

*Voila ma bienfaitrice... mon ange
tutelaire mon Pere, je lui dois la -
vie et le bonheur de vous revoir...*

Georgette.

*Ah ! Monsieur Hincmer, c'est un bien
aimable Garçon que Philippe.*

Hincmer.

*Vous l'avez sauvé... sans vous je
n'aurois plus de fils... mais com -
ment ? par quel Prodige à l'instant
ou le malheureux...*

Georgette.

*Tous mes Parens avoient sui la
Maison... moi seule, au, désespoir,
foible... mourante ici dans cette
Chambre...*

Philippe.

*Je marchois au milieu de mes
infortunés Camarades... je passe
devant la maison quelle habite,
la porte en est ouverte, je m'élan -
ce, je monte, je me jette à ses pieds.*

Georgette.

*on le cherche jusque dans notre
Maison, Et je trouve moyen de le
soustraire à tous les yeux... le
Voila, je vous le rends... sauvez le
... sauvez moi... conservez moi...
mon bonheur et ma vie... sauvez
mon cher Philippe.*

*Hincmer (Prenant la main
de Georgette.)*

*Aimable Enfant !... mais que va
guier vous ? pourquoi tout à l'heure
refuse de me répondre ? pourquoi
m'avoir laissé si long tems dans
ma peine ?*

Georgette.

*Hélas ! M^r Hincmer, je vous deman -
de bien Excuse, mais je vous pre -
nois pour un Espion.*

Philippe.

cette chere Georgette !

Hincmer.

Votre défiance prouve l'intérêt que vous prenez à lui... ah mon ami, on m'écrit que tes jours sont en danger à cette nouvelle je pars, j'arrive... et je m'informe, tous ont péri... un seul dit-on s'est échappé... son nom? son nom? Philippe Hincmer... ô mon dieu je te rends Grâce... je viens, je vole... je demande partout... je me présente ici... Mademoiselle... oh! comme Elle avoit peur de moi! combien ma présence Et mes demandes lui étoient à charge... que je lui dois de reconnaissance pour m'avoir si mal reçu.

Georgette.

Pourquoi tremblera-t-on, si ce n'est pour celui qu'on aime Et qu'on regarde comme son Époux.

Hincmer.

Ô ma fille! ma chère fille! sa vie entière Et la mienne seront consacrées au soin de votre bonheur.

SCÈNE XX.

Les Précédens Babet (que l'on ne voit pas.)

Babet.

Melle Georgette, Melle Georgette.

Georgette.

Eh bien! qu'est ce qu'il y a (à Philippe.) Rentrez... Rentrez.

Babet.

Des Gens de justice, des Recors des officiers.

Georgette.

Des Gens de justice!... ah! Ciel...

Philippe (s'élançant vers le Cabinet)
Je suis perdu.

Hincmer.

Ô mon fils!

Babet (du bas de l'escalier.)

Descendez, descendez, ils veulent visiter toute la Maison.

Philippe (sallant à la Croisée.)

Je vais m'élancer par cette croisée.

Hincmer.

Mon fils...

Georgette.

Non, non... la fuite est impossible un Peuple entier assiege notre porte... ici... ici... (Elle montre une Chaise vide et renversée sur le côté l'ouverture en face du Spectateur.)

Babet (au bas de l'Escalier.)

Les Voila, les Voila... ils montent.

Philippe.

(Se jette dans la Chaise.)

Georgette.

La force m'abandonne, je succombe.

SCÈNE XXI.

Les Précédens, Babat, Recors, Officiers de Justice du Peuple.

(Philippe est étendu dans la Chaise, Georgette est assise dessus de manière à cacher Philippe avec ses vêtements, Hincmer auprès de Georgette semble la rassurer, les Gardes et Recors en Entrant cherchent partout sous la Table qui est là dans les autres Chaises excepté dans celle sur laquelle Georgette est assise.)

First system of the musical score, measures 1-8. The instruments and their parts are:

- Trompettes en Ré**: Treble clef, C major, starting on F4.
- Cors en Ré**: Treble clef, C major, starting on F4.
- Oboë**: Treble clef, C major, starting on F4.
- IV**: Treble clef, C major, starting on F4.
- Violas et Bagotte col b**: Treble clef, C major, starting on F4.
- Trombone**: Bass clef, C major, starting on F3.

The music features a steady rhythmic pattern in the woodwinds and brass, with the strings providing a harmonic foundation.

Second system of the musical score, measures 9-16. The instruments and their parts are:

- Trompettes en Ré**: Treble clef, C major, starting on F4.
- Cors en Ré**: Treble clef, C major, starting on F4.
- Oboë**: Treble clef, C major, starting on F4.
- IV**: Treble clef, C major, starting on F4.
- Violas et Bagotte col b**: Treble clef, C major, starting on F4.
- Trombone**: Bass clef, C major, starting on F3.

The music continues with a steady rhythmic pattern in the woodwinds and brass, with the strings providing a harmonic foundation. The dynamic marking **FF** (Fortissimo) is present in measures 12-16.

Musical score for the first system, featuring vocal staves and piano accompaniment. The score includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: *on nous l'a dit il est i-ci.*

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The lyrics are: *chacun de nous est a ver-ti on nous l'a dit il est i-ci il est i-ci a*

rec de la prudence, et de la patience nous serons sur bien-tôt de lui puis

puis qu'on nous dit, puis qu'on nous dit qu'il est ici. puis qu'on nous dit, puis qu'on nous dit qu'on nous

qu'on nous

Handwritten musical score for a French opera or ballet. The score is written on 15 staves. The first 10 staves contain instrumental music for strings and woodwinds. The 11th staff is a vocal line with lyrics. The 12th staff is a vocal line with lyrics. The 13th staff is a vocal line with lyrics. The 14th staff is a vocal line with lyrics. The 15th staff is a vocal line with lyrics. The lyrics are in French and describe a scene where a character is being rescued from a dangerous situation.

unus

col b

Bubet

la pauvre en

dit qu'il est i - ci

qu'avez vous donc Mademoi - sel - le

sont ce quel

il pensés vous que tout ce traupla tous ces Re cors cel - le si quelle ces Re

Handwritten musical score for a song, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score is written on ten staves. The first system includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The third system features a piano solo with a complex melodic line. The fourth system continues the piano solo. The fifth system features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The sixth system continues the vocal line and piano accompaniment. The seventh system features a piano solo with a complex melodic line. The eighth system continues the piano solo. The ninth system features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The tenth system continues the vocal line and piano accompaniment.

Lyrics:

- cors cet te, se, quelle
(l'officier seul)
ras-surei vous Made-moi sel-le
c'est vdi-ne
ment quel nous e-vite il
se-ra pris il se-ra pris il est i-

Handwritten musical score for a vocal and instrumental piece. The score consists of 12 staves. The first six staves are for a piano accompaniment, and the last six are for a vocal line. The key signature is one sharp (F#). The tempo is marked 'mod b' (moderato). The lyrics are in French and are written below the vocal line.

ah cachez vous ah cachez vous ô Ciel qu'à mon secours j'ap

ou vont ils tous que voulez vous que voulez vous que voulez vous

- ci cher

ah cachez vous ah cachez vous ô Ciel qu'à mon secours j'ap

11

pelle tu vois ma peine mor- telle Ciel qu'à mon secours j'appelle hélas' hé- las' c'est fait de

- chens cher- chons cher- chons cher-

- pelle tu vois ma peine mor- telle Ciel qu'à mon secours j'appelle hélas' hé- las' c'est fait de

mus tu vois ma peine mor-tel-le tu vois ma peine mor
vous le voyez vous le voyez mais les Bu
- chons cherchons par tout questce ci questce ci il faut il faut e-vi
mus tu vois ma peine mor-tel-le tu vois ma peine mor
vous le voyez vous le voyez mais les Bu
mus tu vois ma peine mor-tel-le tu vois ma peine mor

tel - - le c'est fait de nous c'est fait de nous c'est fait de nous c'est
 lots de Marchan dises que vou - lez vous que cherches vous que vou - lez vous que
 - - ter les sur prises cher chons par tout cher chons i - ci il se - ra pris s'il
 tel - - le c'est fait de nous c'est fait de nous hé - las hé - las c'est

Musical score for a dramatic scene, featuring vocal parts and piano accompaniment. The score includes lyrics in French and dynamic markings like "FF".

The score is written for a vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C).

The lyrics are in French and appear to be a dramatic monologue or dialogue. The text is as follows:

fuit de nous Ciel Ciel prends pitié de lui ô
 cherchez vous pour quoi Mes sieurs pour quoi tout ren-ver-ser i-ci pour
 est i-ci il est per-du il est per-du s'il est i-ci il

The score includes dynamic markings such as "FF" (Fortissimo) and "f" (piano). The piano accompaniment features a prominent bass line and a melodic line in the right hand.

Ciel ô Ciel prends pi-tié de lui prends pi-tié de lui
 quoi Mes sieurs pour-quoi tout ren-ver-ser ain-si
 est per-du s'il est i-ci s'il est i-ci
 vis ma peine ô Ciel ô Ciel prends pi-tié de lui

le nommé Phi-lippe est i-ci convenez en Mademoi-selle il y se

Georgette

runt je vous le dis que ja-mais et faible et cru-elle par moi dans au-cun

tous i-ci son se-cret ne se-ront tru-hi c'est vaine-ment qu'il nous é-vite il est per-

du s'il est i- ci c'est va- ne- ment qu'il nous é- vite il est per- du s'il est i-

elles vont au cabinet c'est la Por- te d'un Cabi-
- ci ou cet- te Porte conduit el- le

FF FP F P

P
Pizzicato

P
Pizzicato

P
arco

1.^o solo

Ciel o ciel tu m'as bien inspiré - e vic time a la mort a la mort condamné - e

le malheureux é - tait per - du le malheureux é - tait per - du Ciel tu m'as bien

F

F

F

F

F

F

Trompettes

arco

col b

ré - - e ah t'umas bien inspi - ré - - e

il n'est point il n'est point i -

ah la las bien inspi - ré - - e

R F

Babet

mes chers Messieurs je vous le dis vous perdez
 et notre cher cheseraint vain cherchons ailleurs
 sortons d'i-
 cherchons ail- leurs

unis

le temps et vos peines

et sortons d'i- ci a- vec de la pru- den- ce, et de la pa- ti- en- ce, nous servirons bien tôt de

sortons d'i- ci

Violés

FP FP FP

FP FP FP

FP FP FP

FP FP FP

FP FP FP

The musical score is written on ten staves. The first five staves are for the piano accompaniment, and the last five are for the vocal parts. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The score includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'F' and 'FP'.

The lyrics are in French and appear to be a duet or a solo with accompaniment. The lyrics are:

lui nous serons sur nous serons bientôt sur de lui nous serons sur bientôt nous
 lui cherchons ail - leurs bientôt nous serons sur de lui

The score ends with a double bar line and a small 'I' below it.

Dieu puissant tu finis nos peines voila qu'ils sortent d'ici Dieu puissant

meschers Mes sieurs je vous l'ai dit vous pendez vos pas et vos peines je l'ai

serons sur de lui sor-tons sor-tons

Dieu puissant tu finis nos peines voila qu'ils sortent d'ici Dieu puissant

F P F P F P

tu finis nos peines voi-la qu'ils sortent d'i-ci ah' tu fi-nis nos

dit je vous le dis Messieurs Mes sieurs sortez d'i-ci sor-tez d'i-ci sor-

tu fi-nis nos peines ils vont en

par-tons par-tons ou nous sor-tons mais tren

tu finis nos peines voi-la qu'ils sortent d'i-ci ah' tu fi-nis nos

pei-nes les voi-la qui sortent d'i-ci ah! tu fi-nis nos
 - tez al-lons Mes-sieurs sor-tez d'i-ci je vous l'ai dit je vous l'ai dit je vous l'ai dit
 (l'attaché de voir)
 - fin bien - - tôt sor-ter d'i-ci ou! les voi-
 - blez et par vous nous sommes trompez ou! nous sor-tons d'i-
 pei-nes les voi-la qui sortent d'i-ci tu vas fi-nir nos

peu - nes Dieu puis sant Dieu puis - sant les voi
 dit al - lons Mes - sieurs al - lons Mes - sieurs sor -
 - lu Dieu puis - - sant Dieu puis - sant ils
 - ci mais trem - blez trem - blez trem - blez si par -
 per - nes Dieu puis - - sant Dieu puis - sant les voi

la qui sortent d'i-ci les voi-la qui sortent d'i-ci oui les voi-
 -ter sor-ter d'i-ci sor-ter sor-ter d'i-ci mes chers Mes-
 vont ils vont bien-tôt sor-tir sor-tir d'i-ci ils vont en-
 -lons nous sommes trom-pés si par-lons nous sommes trom-pés nous sommes trom-
 la qu'ils sortent d'i-ci les voi-la qui sortent d'i-ci oui les voi-

la par tes voi - la qui sortent d'i - ci Dieu pitié

seurs sor - tez d'i - ci sor - tez sor - tez les voila qui sortent d'i - ci

fin ils vont en - fin sor - tir d'i - ci Dieu pitié

per trem blez trem blez tem blez trem blez ils sortent

la oua les voi - la qui sortent d'i - ci Dieu pitié

sant la fi-nis nos peines Dieu puis-
je les vois qui sortent d'i-ci
sant la fi-nis nos peines Dieu puis-

sant Dieu puis - sant -
sant

smorzando

smorzando

SCENE XXII.

Philippe, Georgette, Hincmer.

Georgette.

Paix... chut... silence! je crois Entendre encor. non, tout est tranquile... ils sont partis... avons nous été assez Epreuves?...

Hincmer.

Je croiois à chaque instant te voir tomber entre leur mains... ô mon fils, ceut été mon dernier moment.

Philippe.

Le Ciel à eu pitié de nous... mais vous Georgette, combien n'avez vous pas souffert pour moi... ah! ma vie, quand je la perdrais ne m'acquitterois pas encor de tout ce que je vous dois.

Georgette.

Aimez moi toujours... nous serons quittes.

Philippe.

Oh! toujours, toujours.

Georgette.

Mais, mon ami... mes Parens vont revenir, vous n'êtes pas ici en sûreté... Embrassez votre Pere et rentrez.

Philippe.

Adieu mon Pere, adieu... si mon destin est de périr, du moins je v^{ai} vu, je mourrai moins malheureux.

Hincmer.

Mademoiselle, je n'ai pas besoin de vous le Recommander.

Georgette.

Je n'ai pas la Clef... quand ces gens sont sortis du Cabinet, Babet a fermé la porte et la Clef est restée

entre ses mains... demeurez ici... je descens... n'ayez aucune crainte, je ne suis qu'un moment.

Hincmer et Philippe.

Hâtez vous...

(La Trompette sonne.)

Georgette.

Qu'est ceci?... dans la Rue on entend... on publie quelque chose.

Philippe.

Peut être est ce un nouveau danger qui me menace encore.

(La Trompette sonne)

Georgette.

J'irai voir ce que c'est, ne craignez rien.

Hincmer.

Descendez je vous en conjure... Mademoiselle et saluez je vous en conjure...

(La Trompette sonne.)

M.^{de} Martin en dehors.

Ah! je le crois sans peme que la Pauvre Enfant doit avoir eu une belle peur!...

Georgette prête à descendre s'arrêtant.
C'est ma mere!...

Bonnefoi en dehors.)

Montons vite et rassurons la.

Georgette s'elancant vers Philippe.
Ah! Philippe!

Philippe.

Si je meurs, ne m'oubliez jamais et consolez mon Pere.

Georgette.

Malheureuse!

SCENE XXIII.

Les Précédens M.^{de} Martin.

Bonnefoi, Babet.

M.^{de} Martin en Entrant.

Que s'est-il donc passé ici pendant mon absence?.. me trompai-je?

Bonnefoi.

Est ce un songe?

Babet. (se frottant les yeux.)

Est ce que j'y vois l'air?

M.^{de} Martin.

C'est Philippe.

Babet.

C'est bien lui.

Bonnefoi.

C'est lui même.

Georgette.

Le voilà, je l'ai sauvé j'en suis - aimée je l'aime et je meurs s'il périt.

Hincmer.

Ne livrez pas mon fils, sauvez sauvez mon fils.

Philippe. (agenoux.)

Ayez pitié de mon malheureux Pere.

M.^{de} Martin.

Levez vous, levez vous... leve toi... ce pauvre Philippe! tu l'as sauvé, tu l'aimes... C'est votre fils, Monsieur, ah! ne Craignez rien, je suis Mere, et jamais un Pere ne me reproche ra de l'avoir privé de son fils.

Hincmer.

Ah! Madame.

Georgette.

O ma mere...

Babet.

Il faudroit n'avoir pas de Cœur p^r

faire du mal à un si joli Garçon.

M.^{de} Martin.

M^r. Bonnefoi, je vous connois, Vous Etes un Honnête Homme.....

..... Vous serez Généreux vous ne trahirez pas un infortunée...

Bonnefoi.

Le trahir! Mademoiselle j'acheverai votre ouvrage, il est perdu sans doute, s'il reste plus longtems en cette Ville... vous l'aimez, il vous aime... je sens tout ce que je perds, mais n'importe... vous serez heureuse, et le plus doux de mes Vœux au moins sera rempli, cette nuit, je conduis Philippe, bien déguisé... méconnoissable, dans la Maison que j'ai sur le rempart, il existe au fond du Jardin de cette Maison un souterrain qui rend dans la Campagne... je me charge d'une chaise de Poste, des passeports, de tout ce qui est nécessaire: nous avoisinons la frontière, en quatre heures je le garantis libre et hors de tout danger... mon heureux rival, livres vous en mes mains, c'est le Cœur d'un honnête homme qui vous répond de Votre salut.

M.^{de} Martin.

Ah! je ne m'étais pas trompée.

Babet.

Le bon humain! il faut que je le embrasse.

Philippe.

Disposez de mon sort

Hincmer.

Je vous devrai la vie...

Georgette.

Et moi tout mon bonheur.

Bonnefoi.

Je n'ai pu obtenir l'amour, je veux du moins avoir un titre à l'estime et des droits à l'amitié.

Tous.

Homme Généreux !

M.^{de} Martin (à Bonnefoi.)

Ne perdez pas un moment, courez.

SCENE XXIV.

Les Précédens, M.^r Martin.

Accourant.

Martin.

Grande Nouvelle, mes amis, excellente Nouvelle... si comme nous le disions tantôt le malheureux Philippe est encor dans la Ville...

Tous.

Le Voilà.

Martin.

Ah! mon Dieu! oui, c'est lui, le Voilà mon cher Philippe! oh! que je suis aise de le revoir! bonne nouvelle mon ami, bonne nouvelle... mais tu la sais sans doute, puisque je le vois ici!

Philippe.

Je ne sais rien.

M.^{de} Martin.

Nous ignorons tous.

Martin.

Mon ami, mon Pauvre Philippe! tu as ta Grace, la nouvelle vient d'en être confirmée.

Hincmer.

Ô mon fils! mon cher fils!

Martin.

Vous êtes son Pere, Monsieur?

Hincmer.

Et voilà celle à qui tous deux, nous devons le bonheur et la Vie!

Martin.

Georgette?

M.^{de} Martin.

Mais où étoit il.

Georgette.

Dans le Cabinet.

Babet.

Je me doutois qu'il y avoit quelque chose, ses inquiétudes pour la clef...

Bonnefoi.

Ah! ah! (il chante) et la Clef passe sous la porte... Voilà le secret de la chanson.

Georgette.

C'est Vrai.

Martin.

Comment il étoit caché là dedans et tu ne nous en as rien dit? craignois tu que nous te blâmassions d'un acte d'humanité d'une bonne action?

Georgette.

Ah! je n'ai pas été tout à fait Généreuse, si je n'avois sauvé qu'un infortuné, vous l'auriez su... mais cet infortuné, je l'aime, j'en suis aimée, et je n'ai pas osé parler.

Martin.

Comment tu l'aimes? ce n'est pas que la chose ne soit fort naturelle.

car il en vaut bien la peine... mais le Voisin Bonnefoi, Qu'est ce qu'il deviendra ?

Bonnefoi.

Il ira chercher fortune ailleurs. le Voisin Bonnefoi ne sait pas Être heureux aux dépens du bonheur des autres.

Martin.

Tu es un digne homme et vous êtes son Pere, Monsieur, et Probablement... vous donneriez les mains à leur union... mais puis-je vous demander... si les convenances...

Hincmer.

Je suis Riche, honnête homme, estimé, j'ose le dire, je m'appelle George Hincmer Ecrivez à Zurich, les informations je m'en flatte, ne peuvent m'être qu'avantageuses.

Martin.

Que dites vous à cela, M^{de} Martin ? quelle est votre intention dans tout ceci ?

M^{de} Martin.

Que ma fille soit heureuse.

Martin.

Je sais de Votre avis, M^{de} Martin, En conséquence, comme Monsieur à la Phisionomie d'un honnête homme, que Philippe est un bon Enfant, dont l'humeur m'a toujours convenu, come il aime Georgette et qu'il en est aimé

et qu'enfin il est reconnu qu'il finit marier ses Enfants mains pour soi que pour Eux je te la donne mon ami, rends la heureuse, Embrasse moi et aimez-vous.

Georgette.

Ô mon Pere !

Philippe.

Ah ! Monsieur !

Hincmer.

Vous faites le bonheur d'une famille digne en tout de la votre.

Babet.

Je ne m'étonne plus si mon Garde Manger que je ne cessois de remplir Etoit toujours Vide... un grand Gai-lard Comme cela, c'est que ce vous à un appétit...

M^{de} Martin.

Mais ma fille suivra son Epoux

Philippe.

Tous les ans nous venons nous Voir.

M^{de} Martin.

Et nous vous reconditrons

Babet.

Et je serai du Voyage.

Martin.

Oui, par ce qu'on dit que les Voyages forment la jeunesse.

Bonnefoi.

Souvenez vous que vous m'avez promis de l'amitié

*Georgette**hommes**Je n'oublierai jamais que vous**êtes le plus Généreux de tous les**Chœur.**Allegro assai et Resoluto*

Cornu in Ut

Oboe

Clarinettes

Violoncelles et Basses

Georgette

M^{me} Martin

Babet

Bonnefoi

Philippe

Hinmer

M^r Martin

Li vrons nous le vrons nous tous à l'es-pe-ran-ce

F

A

FP FP FP FP FP FP F F

FP FP FP FP FP FP F F

FP FP FP FP FP FP F F

FP FP FP FP FP FP *mes*

du plus doux à ve-nir du plus doux du plus doux à ve-nir tirons nous tirons

FP FP FP FP FP FP F F

musical notation for a choir and orchestra, page 125. The page features multiple staves with musical notation, including vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are in French: *nous tous à l'es-pé-rance li-rons nous à l'es-pe-ran-ce du plus beau: plus*. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *pp* and *p*.

The musical score is written on 18 staves. The top four staves are for woodwinds: Flute 1, Flute 2, Oboe (labeled *col oboe*), and Bassoon (labeled *bas*). The next six staves are for strings: Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, Double Bass, and a fifth string part. The bottom four staves are for the vocal line, with the lyrics written below the first staff. The lyrics are in French: "doux a-ve-nir de ja le bon-heur le bon-heur com-men-ce et bien tôt nos pen-sées vont si". The music is in a major key and 4/4 time. The vocal line is in a high register, and the instrumental parts are complex, with many sixteenth and thirty-second notes. The page is numbered 126 in the top left corner.

col oboe

bas

doux a-ve-nir de ja le bon-heur le bon-heur com-men-ce et bien tôt nos pen-sées vont si

Handwritten musical score on page 147. The page contains multiple staves of musical notation. The top section features several staves with complex musical notation, including many beamed sixteenth notes and rests. Below this, there is a vocal line with the following French lyrics: *tirons nous à l'es-pe ran-ce du plus doux d'hy plus doux a venir de*. The vocal line is accompanied by several staves of lower-pitched instruments, likely basses or cellos, which play a simple harmonic accompaniment of half and quarter notes. The page is marked with a large 'S' at the top left and bottom left, and a small '1' at the bottom center.

Handwritten musical score on page 128, featuring multiple staves with notes, rests, and a vocal line with lyrics. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The lyrics are in French and appear to be a song or aria. The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, and bar lines. The paper is aged and shows some staining.

col. b

ja le bon-heur le bon-heur com-men-ce et bien tôt nos peines vont si nir dé-ja le bon

B

heur le bon heur com men - ce et bien tôt nos peines vont fi nir es pe rons es pe rons un plus

F

FP FP FP FP FP FP

FP FP FP FP FP FP

FP FP FP FP FP FP

FP FP FP FP FP FP

col 6

doux a ve nir espe-rons espe-rons au plus doux a ve nir bien-tôt nos pei-nes

FP FP FP FP FP FP

FP FP FF

FP FP FF

FP FP FF

FP FP FF

vont s'en-ir bien tôt bien tôt nos peines vont s'en-ir

FP FP FF

ritard

